

# ГОЛОС УКРАЇНИ

Влада — Радам!

Газета Верховної Ради Української РСР

◆ № 94 ◆ П'ятниця, 17 травня 1991 року ◆

Ціна 10 коп.

## ВОНА ПОВЕРТАЄТЬСЯ З ВИРІЮ?

Найкраща в світі птиця, як відомо, ковбаса. Ще недавно, задерши голови в небо, ми «проводжали її у вирій», здавалося — назавжди. І ось вона повертається. Знижено ціни на певні її сорти, не на всі, здебільшого, на ті, що зварені з паперових сотених і півсотених купюр старого зразка, але й то добре. Птиця типу «шахтарська» полегшала тепер майже вдвічі, отже — не страйкуй, Донбас, покуштуй ковбас! Або, за дідівським звичаєм — як ковбаса та чарка, то минеться й сварка! Вона повертається. Готуймо шпаківні... чи то пак — холодильники!

Віталій ЖЕЖЕРА.

Фото Петра ПРИХОДЬКА.



**Г** ОЛОВА Верховної Ради УРСР Л. Кравчук прийняв 16 травня Надзвичайного і Повноважного Посла Австрійської Республіки в СРСР Ф. Бауера, який прибув до столиці України.

У ході відвертої дружньої розмови гість був ознайомлений з поточною і економічною ситуацією в нашій республіці, з роботою українського парламенту, в центрі уваги якого зараз перебуває обговорення проекту Концепції нової Конституції України. Відзначалося, що Україна як суверенна держава послідовно виступає за встановлення і розширення взаємовигідних відносин з усіма європейськими країнами, а тому числі і з Австрією. Такий курс не вступав в суперечність із зовнішньополітичною діяльністю СРСР.

В Австрії, сказав посол, з симпатією стежать за процесами перебудови в Радянському Союзі і на Україні. Ми не зацікавлені в розпаді СРСР, підкреслив він, тому, що хочемо мати надійного і сильного партнера. Це стосується і України. Гість висловився за створення в Києві австрійського торговельного представництва і культурного центру, що, на його думку, дасть можливість у перспективі відкрити тут генеральне консульство Австрійської Республіки. У розмові взяли участь міністр закордонних справ УРСР А. Зленко, керівник Секретаріату Верховної Ради УРСР М. Хоменко.

**З** АВЕРШУЄТЬСЯ напружена робота над формуванням Програми спільних дій Кабінету міністрів СРСР і урядів суверенних республік по виведенню економіки з кризи. 15 травня в Кремлі під головуванням Президента СРСР М. Горбачова відбулося розширене засідання Кабінету з участю керівників республіканських урядів, народних депутатів, представників громадських організацій, на якому обговорено проект цієї програми. Більшість учасників дискусії підтримали ідеологію, основні напрями програми. Правда, перший же виступ — глави уряду України В. Фокіна — містив і негативну оцінку концепції: «У ній віддається перевага одному стабілізатору — багату. А де ж пряники?»

# ГОЛОС УКРАЇНИ



## Закон Української Радянської Соціалістичної Республіки

## ПРО БАНКИ І БАНКІВСЬКУ ДІЯЛЬНІСТЬ

Цей Закон визначає правові основи банків, порядок створення і основні принципи їх діяльності згідно з Декларацією про державний суверенітет України та Законом Української РСР «Про економічну самостійність Української РСР».

## Розділ I.

## Загальні положення

## Стаття 1. Банківська система

Українська РСР самостійно організовує банківську систему.

Банківська система є двоєдиною і складається з Національного банку України та комерційних банків, у тому числі Зовнішньоекономічного банку Української РСР, Ощадного банку Української РСР, республіканських та інших комерційних банків різних видів і форм власності.

## Стаття 2. Банки та права на основа їх діяльності

Банки — це установи, функцією яких є кредитування суб'єктів господарської діяльності та громадян за рахунок залучення коштів підприємств, установ, організацій, населення та інших кредитних ресурсів, касове та розрахункове обслуговування народного господарства, виконання валютних та інших банківських операцій, передбачених цим Законом.

Банки є юридичними особами. Вони є економічно незалежними від виконавчих та розпорядчих органів державної влади в рішеннях, пов'язаних з їх оперативною діяльністю, а також до вимог указів, що не відповідають чинному законодавству.

Працівники органів державної влади та управління зобов'язані участь, в тому числі сумісництво посад, в органах управління банків. Банки у своїй діяльності керуються цим Законом, законодавством Української РСР про акціонерні товариства та інші види господарських товариств, іншими законодавчими актами Української РСР, нормативними актами Національного банку України і своїми статутами.

## Стаття 3. Банківські операції

Банки можуть виконувати такі банківські операції:

- 1) залучення і розміщення грошових вкладів та кредитів;
- 2) здійснення розрахунків за дорученням клієнтів, банків-кореспондентів та їх касове обслуговування;
- 3) ведення рахунків клієнтів і банків-кореспондентів;
- 4) фінансування капітальних вкладень за дорученням власників або розпорядників інвестованих коштів;
- 5) випуск платіжних документів і цінних паперів (чеків, акредитивів, акцій, облігацій, векселів тощо);
- 6) купівля, продаж і зберігання платіжних документів, цінних паперів, а також операції з ними;
- 7) видача поручителів, гарантії та інших зобов'язань за третіх осіб, що передбачають їх виконання у грошовій формі;
- 8) придбання права вимоги з поставок товарів і надання послуг, прийняття ринку виконання таких вимог та інкасація цих вимог (факторинг);
- 9) придбання за власні кошти засобів виробництва для передачі їх в оренду (лізинг);
- 10) купівля в організаціях і громадян та продаж їм ін-

земної валюти готівкою і валюти, що знаходяться на рахунках і складах;

11) купівля і продаж в Українській РСР і за кордоном дорогоцінних металів;

12) залучення і розміщення дороцінних металів на рахунки і вклади та інші операції з цими цінностями відповідно до міжнародної банківської практики;

13) довірчі операції (залучення та розміщення коштів, управління цінними паперами та іншими) за дорученням клієнтів;

14) надання консультаційних послуг;

15) проведення операцій по касовому виконанню державного бюджету за дорученням Національного банку України;

16) здійснення інших банківських операцій.

Операції, передбачені цією статтею, проводяться в грошових одиницях, що знаходяться в обігу на території Української РСР, в порядку, встановленому Національним банком України.

Банки здійснюють операції, передбачені цією статтею, у межах, встановлених їх статутами.

Банкам забороняється діяльність у сфері виробництва та торгівлі матеріальними цінностями, а також виконання операцій по страхуванню, крім страхування валютних, кредитних та процентних ризиків.

**Стаття 4. Кредитні ресурси** Українська РСР формує і використовує власні кредитні ресурси, які складаються з коштів банків, залишків коштів на банківських рахунках підприємств, установ і організацій республіки, вкладів громадян, коштів у міжбанківських розрахунках, інших грошових ресурсів.

**Стаття 5. Розмежування відповідальності держави та банків**

Банки не відповідають за зобов'язання держави, а держава не відповідає за зобов'язання банків, крім випадків, коли сторони беруть на себе таку відповідальність.

## Розділ II.

## Національний банк України

**Стаття 6.** Національний банк України — юридична особа

Національний банк України (далі — Національний банк) є власністю Української РСР, юридичною особою. Його статут затверджується Президією Верховної Ради Української РСР.

Національний банк та його установи мають печатку з зображенням Державного герба Української РСР.

**Стаття 7.** Підзвітність Національного банку

Національний банк підзвітний Верховній Раді Української РСР. Національний банк має право законодавчої ініціативи.

**Стаття 8.** Основні функції Національного банку

Національний банк є центральним банком республіки, її єдиним центром, проводить єдину державну політику в галузі грошового обігу, кредиту, зміщення грошової одиниці, організує міжбанківські розрахунки, координує діяльність банківської системи в цілому, визначає курс грошової одиниці відносно валют інших країн. Його належить монополізувати право на випуск грошової одиниці, а також випуск національних грошових знаків за рішенням Верховної Ради Української РСР.

Національний банк створює і організує діяльність державних скарбниці республіки, зберігає резервні фонди грошових знаків, дороцінних металів та золотовалютні запаси.

Національний банк представляє інтереси Української РСР у відносинах з центральними банками інших країн, у міжбанківських банках та інших фінансово-кредитних організаціях, це міждержавне співробітництво передбачено на рівні центральних банків.

Національний банк згідно із законодавством Української РСР нагромаджує золотовалютні резерви, які зараховуються на баланс Національного банку, здійснює операції по їх розміщенню (в тому числі в іноземних банках) самостійно або через банки, уповноважені ним на ведення зовнішньоекономічних операцій.

Національний банк виконує такі операції:

- 1) видає комерційним банкам кредити на строк за домовленістю з позичальниками;
  - 2) веде рахунки банків-кореспондентів і здійснює розрахункове касове обслуговування комерційних банків та інших кредитних установ;
  - 3) купує та продає цінні папери, що випускаються державою;
  - 4) видає кредити банкам під заставу векселів і цінних паперів;
  - 5) купує і продає іноземну валюту і платіжні документи в іноземній валюті;
  - 6) проводить операції з резервними фондами грошових знаків;
  - 7) здійснює інші операції відповідно до своїх функцій, передбачених цим Законом.
- Національний банк організує інкасацію та перевезення грошових знаків та інших цінностей.
- Стаття 9.** Фонди Національного банку
- Національний банк має статутний фонд, який служить забезпеченням його зобов'язань. Статутний фонд формується за рахунок коштів держави. Розмір статутного фонду Національного банку встановлюється і змінюється рішенням Верховної Ради Української РСР.
- Національний банк утворює інші фонди, передбачені його статутом.

**Стаття 10.** Мережа і керівні органи Національного банку

Мережа установ Національного банку затверджується Президією Верховної Ради Української РСР.

Керівним органом Національного банку є Правління. Правління Національного банку:

розглядає стан грошового обігу і розробляє пропозиції по основних напрямках державної грошово-кредитної політики в республіці; приймає рішення по рівень резервних вимог і нормативів, процентних ставок на кредити, що надаються комерційним банкам;

веде економічний розробки в галузі грошового обігу і банківської справи, методику бухгалтерського обліку і звітності;

проводить іншу діяльність по виконанню своїх функцій згідно з статутом.

Правління Національного банку складається з голови Правління, його заступників і членів Правління.

Голову Правління Національного банку призначає Верховною Радою Української РСР за поданням Голо-

ви Верховної Ради Української РСР.

Голова Правління Національного банку керує роботою Правління, головує на його засіданнях.

Заступник голови Правління Національного банку та члени Правління призначаються Президією Верховної Ради Української РСР за поданням голови Правління Національного банку.

Рішення Правління Національного банку приймаються простою більшістю голосів і оформлюються постановою.

**Стаття 11.** Кредитні ресурси Національного банку

Кредитні ресурси Національного банку складаються з коштів статутного та інших фондів, залишків коштів, коштів на депозитних рахунках, коштів в обігу та в міжбанківських розрахунках, а також переданих за оплату Ощадним банком коштів, які формуються за рахунок вкладів населення.

**Стаття 12.** Управління грошовим обігом

Національному банку належить право на випуск обігу і регулювання кількості грошей, що знаходяться в обігу.

Основні напрями грошово-кредитної політики щорічно затверджуються Верховною Радою Української РСР. Національний банк визначає вид грошових знаків, їх номінал, відміни ознаки і систему захисту.

**Стаття 13.** Регулювання рівня процентних ставок

Національний банк здійснює регулювання рівня банківських процентних ставок шляхом їх зміни по своїх кредитах, що надаються комерційним банкам.

**Стаття 14.** Відносини з бюджетом республіки

Національний банк організує і здійснює через банківську систему касове виконання державного бюджету республіки.

За рішенням Верховної Ради Української РСР Національний банк може надавати Міністерству фінансів Української РСР кредит на загальних умовах.

Національному банку забороняється фінансування дефіциту державного бюджету.

**Стаття 15.** Обслуговування державного боргу

Національний банк разом з комерційними банками здійснює обслуговування державного боргу, виконуючи операції, пов'язані з розміщенням державних позик, їх погашенням та виплатою процентів по них.

**Стаття 16.** Нормативні акти Національного банку

Національний банк видає нормативні акти з питань, що входять до його повноважень. Нормативні акти Національного банку обов'язкові для всіх банків, розташованих на території Української РСР.

Національний банк встановлює єдині правила бухгалтерського обліку в банках на базі комплексної автоматизації і комп'ютеризації.

**Стаття 17.** Довіль Національного банку на створення комерційних банків

Національний банк дає дозвіл на створення на території республіки комерційних банків шляхом їх реєстрації.

**Стаття 18.** Республіканська книга реєстрації банків

Національний банк веде Республіканську книгу реєстрації банків.

Кожний банк набуває статус юридичної особи з часу їх реєстрації в

Республіканській книзі реєстрації банків.

Іноземні банки та банки інших республік, їх філіали і представництва можуть здійснювати банківські операції тільки після їх реєстрації в Республіканській книзі реєстрації банків.

**Стаття 19.** Представництво Національного банку

Національний банк має право відкрити свої представництва за кордоном.

**Стаття 20.** Звітність Національного банку

Національний банк щорічно, у квітні, подає Верховній Раді Української РСР звіт про свою роботу, баланс своєї діяльності і зведений баланс банківської системи республіки.

Національний банк публікує свій річний баланс, а також зведений баланс банківської системи республіки. Верховна Рада Української РСР щорічно за поданням Національного банку затверджує розподіл його прибутку.

**Стаття 21.** Звільнення Національного банку від сплати податків, зборів та державного мита.

Національний банк та його установи, за винятком госпрозрахункових, звільняються від сплати всіх видів податків, зборів і державного мита.

## Розділ III.

## Комерційні банки

**Стаття 22.** Створення комерційних банків

Комерційні банки різних видів і форм власності створюються на акціонерних або пайових засадах.

Засновниками, акціонерами (учасниками) комерційних банків можуть бути юридичні та фізичні особи, за винятком Рад народних депутатів усіх рівнів, їх виконавчих органів, політичних і професійних організацій, спілок і партій, громадських фондів. Частка будь-якого із засновників, акціонерів (учасників) не повинна перевищувати 35 процентів статутного фонду комерційного банку.

Реєстрація комерційного банку здійснюється на підставі таких документів:

заяви про реєстрацію; установчих документів; устаткованого договору, статуту банку, поточного плану прийняття статуту та призначення керівних органів банку;

економічного обґрунтування;

висновків аудиторської організації про фінансовий стан засновників банку;

відомостей про професійну придатність керівників (голови та головного бухгалтера) банку, рекомендованих засновниками.

Реєстрація здійснюється у місячний строк з моменту одержання заяви та всіх документів, передбачених цією статтею.

У разі перевищення Національним банком строку, зазначеного для реєстрації, він сплачує засновникам комерційного банку штраф в розмірі 0,01 процента оголошеного статутного фонду комерційного банку за кожний день зволання.

Національний банк може відмовити в реєстрації комерційного банку у разі порушення порядку створення банку, невідповідності його статуту та інших установчих документів законодавству республіки, незадовільного фінансового стану засновників.

(Продовження на 6-й стор).





Багато в світі див...

# ЗА ЗДОРОВ'ЯМ — ДО ТАМАРИ МИХАЙЛІВНИ

Про народного цілителя з Болгарії Івана Йотова відомо вже чимало. Та мало хто знає, що торік у столиці України працювали курси, на яких Іван Йотов навчав бажаючих оволодіти його системою лікування. Однією з найздібніших учениць виявилася киянка Тамара Михайлівна Позняк.

Вона блискуче склала екзамени, а це було не просто, бо Йотов — надзвичайно вимогливий вчитель. І йому не байдуже, хто продовжить його справи. Саме в Києві Т. Позняк одержала диплом, що дає право лікувати людей. Безумовно, диплом, хоч і документ солідний, але досить умовний, тим більше, коли йдеться про здоров'я. Втім, Тамара Михайлівна має що віддати людям. У неї високе біополе, здатність, як кажуть, від Бога, бачити людину наскрізь. Крім того, вона закінчила медичні курси, де дістала всебічну підготовку.

І вже за рік їй руки дійшли більш ніж до двох тисяч чоловік. Саме через руки, бо методика ранньої діагностики захворювань та оздоровлення за системою Йотова базується передусім на рідкісній чутливості рук цілителя, його винятковій інтуїції, а також на глибоких професійних знаннях. Тобто вміє? Я цілий комплекс чинить, які чудеса впливають на людський організм. Окрім того, в разі виявлення захворювання, курс лікування розрахований таким чином, що він розкриває великі резерви організму пацієнта, спонукає його діяти активно і боротися за своє зцілення. Цьому сприяють народні методи лікування — глиною, прополісом, травами, овочевим бульйоном, соками, масажем. Причому кожен засіб строго перевіряється на відповідність організму хворого. Мені було корисно дізнатися також у кабінеті



Т. Позняк, наскільки чиста вода в крані, з дачної криниці. Тамара Михайлівна помітила, до речі, що колір мого плаття не той, що може вберегти саме мене від впливу шкідливих випромінювань з-під землі та з космосу. Порадила не носити. Та от біда, — де взяти «той»? Тут вже Тамара Михайлівна безсила. Втім, в її кабінеті я довідалася про ніби знайомі з дитинства речі, явища, поняття, яким ніхто з нас, в силу необізнаності, не надає значення. А виявляється, здоров'я починається не тільки з уваги до себе,

а й до всього, що оточує людину щодня. Але все це надто індивідуально — переповідати не варто. Краще завітайте до цілительки Тамари Михайлівни Позняк. Адреса? Київ-252033, вулиця Саксаганського, № 56. «Трансмедімпекс». Прийомні дні: понеділок, середа, п'ятниця. Телефон: 227-73-79.

Людмила БАРАНЕВИЧ.  
Київ.  
На знімку: на прийомі у Т. Позняк.  
Фото Сергія П'ЯТЕРИ-КОВА.

## «РЕНК КСЕРОКС» У ХЕРСОНІ

### Факт і коментар

Херсонське суднобудівне виробниче об'єднання (ХСВО) уклало агентську угоду з відомою англійською фірмою «Ренк Ксерокс» про сприяння рекламі та реалізації її копіювальної продукції у південному регіоні України. За це корабелі матимуть п'ять процентів валютних відрахувань від продажу.

На проведеному семінарі у Херсоні, — розповів заступник головного інженера ХСВО В. Усик, — було запропоновано покупцям широким вибір техніки: з ручною та автоматичною подачею оригіналів, одержанням кольорових копій, тиражуванням, креслень, одержанням двобічних копій...

Перші контракти на придбання ксероксів уклали з англійцями річковий порт, нафтопереробний завод, інші херсонські підприємства.

Чув, що продукція цієї фірми поступається японським зразкам, начебто англійці просто сплавляють залежаний товар?

Не згоден. Можливо, японська копіювальна техніка і краща, але, на мою думку, поступається в надійності та довговічності. Суднобудівники користуються цими машинами уже два десятиліття. До речі, два роки

тому Президент США Буш вручив фірмі національний приз за високу якість її виробів. Проблема тут в іншому: де підприємствам взяти вільно конвертовану валюту для їх придбання?

Маємо намір створити на базі ХСВО регіональний центр для південних областей республіки, щоб не тільки продавати техніку, а й обслуговувати її. За відмінне проведення семінару фірма подарувала корабелам копіювальну машину.

Іван КАЛИНИЧЕНКО,  
власний кореспондент  
«Голосу України».  
Херсон.

## ХІБА ЩО НА ПОМИНКИ

### Реалії

Понад сім тисяч харків'ян покинули торік Батьківщину назавжди, а ще 30 тисяч громадян виїжджали за кордон у своїх приватних справах. Однак, цього року виїхати за межі країни погасить рідко кому. Причина проста. В обласному відділі

віз і реєстрацій немає бланків закордонних паспортів. — У мене в сейфі їх всього кілька. Тримаю під трьома замками, на крайній випадок. Раптом у когось із харків'ян помре високопоставлений родич в Європі чи Америці? А я не зможу

оформити виїзні документи. Що тоді? Міжнародний скандал — відповів сам на своє ж запитання начальник ВВІРу В. Наточій.

Микола КОСИЙ,  
журналіст.  
Харків.

## Телеграфним рядком з Дніпропетровська

### ВНУТР. ОБЛАСНИЙ БАРТЕР

Обласна спілка орендарів і підприємців створила комерційний центр «Біржа ресурсів». Одразу відгукнулися 60 підприємств. Адже всі нині потерпають від нестачі сировини, товарних і матеріальних ресурсів. А де розжитися? Хіба що — обмінявшись.

### ФЕРМЕРСЬКА ДИНАСТІЯ!

Добрих 20 літ тримається слава бджоляра з Нікопольського району М. Свириденка. Спершу він узяв пасіку в оренду, а потім став фермером. А цього року колгосп імені крейсера «Аврора» та Придніпровська сільрада виділила йому синаві Свириденка — Олександру. Син з дружиною взялися за садівництво.

### ШТАБ-КВАРТИРА ЮНЕСКО...

...щойно створена у Дніпропетровську. ЮНЕСКО, як відомо, всесвітня організація, що опікується освітою, наукою та культурою. Клуби ЮНЕСКО є у багатьох країнах. Дніпропетровський — один з перших на Україні.

### ГІСТЬ З МАЙБУТНЬОГО

Ми не раз чули про французькі чи японські поїзди-експреси, що рухаються з швидкістю 350-500 і більше кілометрів на годину. Вчені й конструктори науково-дослідного сектора Дніпропетровського інституту інженерів залізничного транспорту давно розробили подібні поїзди та колії для них. Але замовлення на реалізацію проекту отримано лише зараз.

### НЕРОЗГАДАНА ПРИКМЕТА

Цього року на Дніпропетровщині залишилися некупленими з розсадників Зеленобуду півтора мільйона саджанців. Що то за прикмета? Або вирішили краще доглядати те, що посаджено раніше, або — економлять на озелененні...

### ОБЕЗКРОВЛЕННЯ

Головлікар Криворізької міської станції переливання крові Г. Лістрова б'є тривогу: донорська кров у дефіциті, бо на підприємствах скасовують пільги для донорів, пояснюючи це економічними труднощами. А може, причина — у дефіциті милосердя?

### ПОЧІМ НИНІ ПЕНСІОНЕРИ

Ми вже розповідали («ГУ» від 21 лютого), як Дніпропетровський металургійний завод імені Комінтерну продав свій житловий будинок, мешканці якого переважно пенсіонери, регіональному центру НТМ «Імпульс». Виручені кошти завод вклав... у будівництво житла для молодих робітничих кадрів. А пенсіонери, мовляв, своє вже відпрацювали. За пенсіонерів змушений був заступитися облдержарбітраж.

Микола НЕЧИПОРЕНКО,  
власний кореспондент  
«Голосу України».

НІ

ми теж не улось від а відреставу. Гості по колекцію які стануть експози-адумом ав-чайною — не тільки турбінних, що ним у створ-концепції ці. Основу оріальні ма-танових. На багато. То-

## НЕ ТОВАРИШ?

ві відкриті мільйонів представлено різноманіт-самперед — майже всю

її довелося зняти з торгів. Не знайшлося покупців. Бо валюта поки що обтяжує кишені далеко не всім підприємцям. Та й через слабеньку рекламу покупці-брокери не були готові до того, що на біржі можна придбати дефіцитний імпорт за порівняно невисокими цінами.

То що — перша чарка колом?

— Ні, я так не вважаю, — каже директор Одеської торгової біржі А. Глушко. — В цілому, як на перший раз, вдалося. На продаж було представлено продукцію виробничо-технічного призначення та товари народного споживання, окрім пропонованих за валюту, та ще й на 196 мільйонів карбованців. Більш як на п'яту частину їх за два дні роботи біржі укладено торгові угоди. В діловому світі це вважається нормальним індексом активності покупців. А далі, з надбанням досвіду, вони, сподіваюсь, зростатимуть.

Тож, на перших торгах реалізовано чималу партію товарів 85 найменувань — від промислових до широкого вжитку. Серед продавців та покупців були представники з багатьох регіонів країни.

В останню декаду травня на Одеській торговій біржі відбудуться нові торги. «Географія» бажаючих взяти участь розширюється.

Георгій ВОРОТНЮК,  
власний кореспондент  
«Голосу України».  
Одеса.  
Мал. Сергія ФЕДЬКА.

## ІЙ ДЕНЬ

цього тижня такі:

| Чернігів | Дніпро-петровськ | Доліна  |
|----------|------------------|---------|
| 10       | 12—13            | —       |
| 8—10     | 12—15            | 10—12   |
| 6        | 8                | 6       |
| 4        | 6                | 4       |
| 4        | 8                | 4—5     |
| 25       | 30               | 20—25   |
| 6        | 6                | —       |
| 1        | 1,5—2            | 0,5—0,8 |
| 3        | 3—5              | 1,5—2   |
| —        | 0,5              | —       |



Багато в світі див...

# А ЗДОРОВ'ЯМ — ДО ТАРИ МИХАЙЛІВНИ

ого цінителя з  
Иотова відомо.  
Та мало хто  
у столиці Ук  
ли курси, як  
тов навчав ба  
и його систему  
шею з найдоб  
виявилася ки  
Михайлівна

че складала ек  
ую не просто,  
додатково вил  
иль. І йому не  
родіть його  
Киеві. Жалка диплом  
диплом, хоч  
дний, але до  
тим більше,  
про здоров'я  
а Михайлівна  
людям. У неї  
датність, як  
а, бачити лю  
Крім того,  
медичні кур  
свободу під

рік «з П  
биль» — 2  
тиме через ру  
а ранньої ді  
ворюваннє та  
за системою  
са передусім  
ливності рук  
винятковий ін  
на глибоких  
даних. Тобто  
ий мілєкс  
до вплив  
ий організм.  
азі виявлення  
курс лікуван  
й таким чи  
вкриває вели  
визму паціє  
новань з-під землі та з кос  
мосом. Порадила не носити.  
Та от біда, — де взяти  
«той»? Тут вже Тамара Ми  
хайлівна бесила. Втім, в її  
кабінеті я довідлася про ні  
би знайомих з дитинства речі,  
явцша, поняття, яких ніхто  
з нас, в силу неознаності,  
не надає значення. А, вияв  
ляється, здоров'я починаєть  
ся тільки з уваги до себе,

Т. Позняк, наскільки чиста  
вода в крані, з дачної кри  
ниці. Тамара Михайлівна по  
мтіла, до речі, що колір  
може платити не той, що мо  
же ввертати саме мене від  
впливу шкідливих випромі  
новань з-під землі та з кос  
мосом. Порадила не носити.  
Та от біда, — де взяти  
«той»? Тут вже Тамара Ми  
хайлівна бесила. Втім, в її  
кабінеті я довідлася про ні  
би знайомих з дитинства речі,  
явцша, поняття, яких ніхто  
з нас, в силу неознаності,  
не надає значення. А, вияв  
ляється, здоров'я починаєть  
ся тільки з уваги до себе,

а й до всього, що оточує лю  
дину щодня.  
Але все це надто індиві  
дуально — переповідає не  
варто. Краще завітайте до  
цілительки Тамари Михай  
лівни Позняк. Адреса? Київ-  
252033, вулиця Сакса  
ганського, № 56. «Трансмед  
імпекс». Прийомні дні: поне  
ділка, середа, п'ятниця. Те  
лефон: 227-73-79.

Людмила БАРАНЕВИЧ.  
Київ.  
На знімку: на прийомі у  
Т. Позняк.  
Фото Сергія П'ЯТЕРИ  
КОВА.

## СОН ПРО НЕБЕСНИХ ГНОМІВ

Характеристики

Не міг зрозуміти, де я.  
В лабіринтах підземелля —  
якесь гуготіння, наче сама  
потривожена земля утроба  
ні як не могла заспокоїтись.  
Один з гномів підморгнув:  
Мі думали, впадеш зі  
стілля!

«Вони зайшли, скептично  
посміхаючись, і колега, що  
їх привела, сказала:  
— Самі все розкажуть.  
Ти ж у теорії музики щось  
петраєш...

Назва trio (Юрій Поль  
ченко — лідер-гітара, Юрій  
Зуєв — бас-гітара, Олек  
сандр Коленченко — ударні)  
звучала дещо з претензією  
«Небесна рудія». І ні  
про що не говорила. Та те  
рі там було небагато. Група  
існує рік. Як збирались? —  
Випадково. Чим займаються?  
— Хіба не важливо? Що  
виконують? — Скоріше  
виконують. Виконувати —  
передбачається відтворю  
чий (або власний), раніше  
створений, твір. А у них не  
творять жива творчість, ім  
провізації. Вони ніколи не  
повторюють те, що колись  
грали, і термін «репетиція»  
не про них. Записують ім  
провізації на плівку, най  
більш вдалі композиції зали  
шають. Дають послушати  
друзям. Як народжується  
чергова композиція? — Ста  
вудиною кіно без страшен  
но доротею екстраординар  
ний трень. Як він народжу  
ється? — Погода, спостері  
гання картини, настрої. То  
нальність? — Звичайно, в  
якомусь ключі граємо, але...  
В класичній гармонії вза  
єморозуміння, оптимізму  
та песимізму. Їх чергують.

мажор з мінором, домінує  
щось одне, дає настрої тво  
рю. Вони відмовились від  
третього ступеня, що визна  
чає лад, тому їхня музика  
не має людських пристра  
стей. Якщо викласти якісь тер  
міни — єдиний, що може  
прикластися до них, — пси  
хodelia. Щипають струну  
без конкретного змісту.  
Перший альбом, який вони  
записали минулого року, так  
і називається — Delirium  
(мачизм, рок — бред).

— Ми намагалися музич  
ною мовою висловити духо  
вні космічні процеси, пропус  
каючи їх крізь себе на шля

ху з макро. в мікрокосм.  
Так народжується наша му  
зика. Звідси і назва групи.

Як знайшли вони цей  
«кращий в світі підвал»,  
шлях до якого — через су  
ворого мільціонера, вузький  
двір — секрет фірми. Але  
підземелля й справді уні  
кальне: лянеш в долоні —  
і звук м'яко, наче знехоту,  
затухає. Тембр свого резону  
вання в цій печері шукали  
емпірично. Юрій Польченко,  
не знаючи, що західний му  
зичний авангард викорис  
тує так звані альтернативні  
настрої гітар, дійшов до  
цього сам. Гітара в нього за  
звучала в майже рояльному  
діапазоні. Тембр — від си  
тару до контрабасу. В коле  
гів — Юрія Зуєва — гітара  
самобрана. Нелюбовна мова,  
звільнена від нетерпінних  
сміслових навантажень, роз  
криває інтонацію, настрої,  
глибинні процеси, не захо  
рачені вторинним. Чому такий  
склад — дві гітари та удар  
ні? — Трикутник — найцім  
ніша конструкція. Але без  
одного з музикантів групи  
нема.

Творча лабораторія Юрія  
Польченка може існувати  
поки що лише в цьому під  
земеллі — спроби виступати  
на відкритих майданчиках  
(листопад минулого року,  
Будинок кіно) без страшен  
но доротею екстраординар  
ний ефекту не дали. «Руді  
нею» зацікавилися там, де  
люди не голодні, де можна  
від мажорно-мінорних кон  
трастів відволіктися на фі  
лософський лад.

— Спалили стіни. До м'яко  
го кам'яного тембру доміш  
увався метал вентиляційних  
труб. Хлопці перетворюва  
лися на гномів, під десяти  
децибел все кудись зникало.

Коли вийшов на вулицю,  
очамало тицьнувши мільціо  
неру перепутку, люди зда  
валися якимись нарочитими.  
Навіщо називати словами те,  
що й так зрозуміло? Зникла  
місячна втома, було легко.  
Хлопці, прощаючись біля  
метро, хитро посміхалися.  
Тут вони не були гномами.  
А може, все те наснилося?

Костянтин ПАРИШКУРА,  
спеціальний кореспондент  
«Голосу України».

Футбол

## ЩАСЛИВЕ ПОВЕРНЕННЯ

«МАНЧЕСТЕР ЮНАЙ  
ТЕД» (АНГЛІЯ) — «БАР  
СЕЛОНА» (ІСПАНІЯ),  
2:1 (0:0). (Фінальний  
матч розіграшу Куб  
ка кубків Англії. Роттер  
дамський «Фейєноорд» 15  
травня. Голи забивли:  
Хюзо (68:74), перемо  
жці: Куман (80) — пере  
можені: На — 85-й  
хвилині з поля було ни  
чливо переможено. На  
до.

Як відомо, протягом  
тривалого часу англійсь  
кі футбольні клуби від  
лучилися від європейсь  
ких турнірів через хи  
ганську поведінку їх  
болельників. Роттерда  
мська була знята. Торік  
відзначувалося англійсь  
м другим за значенням  
континентальний турнір.

Звичайно, наставник  
«Барселони» голландець  
Фред Кройер сподівав  
ся, що у себе на батьки  
щині йому пощастить.  
Але сталося не так, як  
хотілося. Виключаючи ан  
глійського тренера Алекса  
Фергюсона, виявилися  
ліпше підготовлені до  
вирішального випробу  
вання.

Уже в першому таймі  
міг відзначитися Манклер,  
але, вийшовши на ворота  
суперника, пробив значно  
вище воріт. Найцікавіше  
відбувалося після перер  
ви. Гарем поїді став ва  
глиць, граєць збірної  
Уельсу, Хюзо. До речі,  
два роки тому він висту  
пав за... «Барселону».  
Хюзо встиг на чотирьох  
добавках після перер  
ви, пробивши штрафного  
Робсоном. А в другому  
таймі скористався по  
милією захисників іспан  
ської команди і вразив  
воротні.

«Барселонці» навіть за  
далися ідентифікувати,  
не припинили опір. Куман,  
притаманному йому сти  
лю, виконав штрафний  
стріляв з 30- «пробав  
стину і скоротив розгрі  
в у рахунок. За мільна хви  
лино до фінального свисту  
на «Барселона» могла  
встановити рівновагу. Але  
Лаудуп славно пробив  
по порожніх воротах, і  
захисник встиг відбити  
м'яч.

Президент УЄФА швед  
ленард Йохансен ввів  
свій приз, який належить  
йомия нинішнім, футболіс  
там «Манчестер Юнайт  
еда».

ВЛ. ІНФ.

## ІНК КСЕРОКС» У ХЕРСОНІ

судобудівне  
ання (ХСВО)  
у угоду з ві  
ого фірмою  
про сприя  
реалізації П  
родукції у  
Україні.  
и матимуть  
в валютних  
ді продажі.  
оному семіна  
розповіді за  
розовів ін  
женера  
було за  
упним щиро.  
и: з ручною  
копюванням  
отримувати  
одержанням

**Факт і коментар**  
Перші контракти на при  
дання ксероксів уклади з  
англійцями рйковий порт,  
нафтопереробний завод, ін  
ші херсонські підприємства.  
— Чув, що продукція цієї  
фірми поступається японсь  
ким зразкам, начебто англій  
ці просто славляють зале  
жаний товар?

Не згоден. Можливо,  
японська копіювальна техні  
ка і краща, але, на мою дум  
ку, поступається в надійно  
сті та довговічності. Судно  
будівники користуються ци  
ми машинами уже два деся  
тиліття. До речі, два-роки

тому Президент США Буш  
вручив фірмі національний  
приз за високу якість її ви  
робів. Проблема тут в іншо  
му: де підприємствам взяти  
вільно конвертовану валюту  
для їх придбання?

Масою намір створити на  
базі ХСВО регіональний  
центр для південних областей  
республіки, щоб не тільки  
продавати техніку, а й обслу  
говувати її. За відміне про  
ведення семінару фірма по  
дарувала корабельм копію  
вальну машину.

Іван КАЛІНИЧЕНКО,  
власний кореспондент  
«Голосу України».  
Херсон.

## ХІБА ЩО НА ПОМИНКИ

віз і рестрацій немає блан  
ків закордонних паспортів.  
— У мене в сейфі їх всьо  
го кілька. Тримаю під грю  
ма замками, на крайній ви  
падок. Ратом у когось із  
харків'ян поміре високопо  
ставлений родич в Європі чи  
Америці? А я не можу

оформити виїзні документи.  
Що тоді? Міжнародний скан.  
дал — відповів сам на  
своє ж запитання начальник  
ВВІРу В. Наточій.

Микола КОСІН,  
журналіст.  
Харків.

## Наволомистецькі новини П'ЕРО-СПАДКОЄМЕЦЬ

Що ми знаємо про Флан  
дрію? Майже нічого. Виня  
ток можуть бути відомості,  
одержані з роману Шарля  
де Костера «Тиль Уленшпін  
гель».

Та у тих янних, яким по  
шалося побачити виставу  
«Сабатіні мім-театру» з Ген  
та, була можливість попов  
нити свої знання. А з'явив  
ся ця можливість завдяки  
допомозі Тетяни Шпакович,  
завідуючої відділом культу  
ри Українського товариства  
друзин і культурних зв'яз  
ків із зарубіжними країнами,  
та Володимира Іванова, який  
очолює в цьому Товаристві  
відділ зв'язків з країнами  
Західної Європи та Північної  
Америки. Та якби на міс  
ці цих людей були байдужі  
чиновники, ні Союзу теат  
ральних діячів нашої респуб  
ліки, ні керівникам театру  
студії пантоміми «Еккарт», ні  
запрошення яких прибув до  
Києва чудовий колектив мит  
ців із загальною далекою  
Фландрії, не вдалося б ор  
ганізувати єдиної вистави.

Певна, що сучасні гля  
дачі так само співчували  
П'єро, Арлетіно, Коломбіні,  
як співчували їм кількасот

років тому автори цих сюжет  
ів. А майстерність акторів  
«Сабатіні мім-театру» про  
сто допомагає їм точніше  
і повніше донести до людей по  
чуття своїх персонажів. Саме  
завдяки цій майстерності  
Ерік Бієлен, Соланж Кол  
пекс, Теа Деге, Ліва де  
Строопер та інші аматори  
(а лише два члени групи —  
професіонали, для інших пан  
томіма — просто відпочинок  
для душі, можливість вила  
зності) змогли розповісти  
нам, що людей у Бельгії  
хвилюють ті ж проблеми, що  
і нас. І розповідати, точ  
ніше, показувати свої пере  
живання, актори не забули про  
те, що вони приїхали до сто  
лиці України: зміст одного  
з сюжетів актор прочитав  
українською мовою майже  
без акценту, що викликало  
бурхливий оплески, а інший  
сюжет — «Кафе Велікий  
начальник» — теж написаний  
українською, Реверанс, роз  
рахований «на публіку»?

Можливо, й так. Та, на мою  
думку, це — вияв поваги до  
народу, на землі якого тебе  
гостинно зустріли друзі.  
Катерина БОРОНЕНКО.

## ПОГОДА

Як повідомили нашому  
кореспонденту з Гідро  
метеороцентру, 17—18 тра  
вня у західній половині  
України переважають  
дощі, грози, у Карпатах  
з 17 по 21 травня  
сильні тривалі дощі, які  
можуть сформувати до  
щові повені на гірських  
річках, на решті територі  
й подекуди невеликий  
короточасний дощ, гро  
за. Вітер змінний, на  
прявлях, 3—5, у Карпа  
тах, а сьогодні ні на ско  
ді, подекуди порива 15—  
20 метрів на секунду.  
Температура вдень 18—  
24, у західних областях  
14—19, уночі 8—14 гра  
дусів.

По Київській області  
сьогодні вдень подеку  
ди невеликий коротко  
часний дощ, можлива  
гроза, вітер змінний на  
прявлях, 3—5 метрів на  
секунду. Температура  
19—24 градуси.



# ПРО БАНКИ І БАНКІВСЬКУ ДІЯЛЬНІСТЬ

(Продовження.  
Початок на 3-й стор.).

що загрожують інтересам кредиторів банку, а також у разі професійної непридатності рекомендованого керівництва.

Рішення про відмову в реструктуризації комерційного банку може бути оскаржено у судовому порядку.

Комерційні банки зобов'язані в місячний строк пов'язати в місячний строк пов'язати Національному банку про зміни, що вносяться до установчих документів з поданням нотаріально заверених копій змінених документів.

Для реструктуризації інших банків, їх філій, банків з участю іноземного капіталу додатково до документів, зазначених у цій статті, подаються легалізовані в установленому порядку документи:

а) іноземними юридичними особами:

рішення іноземного засновника (учасника) про створення банку або відкриття філії на території України; письмова згода контролюючого органу держави, в якій розташований банк, коли це передбачено законодавством відповідної держави;

б) іноземними громадянами:

підтвердження першокласного банку про платоспроможність громадянина; рекомендації не менше двох іноземних юридичних осіб або громадян з відомою платоспроможністю.

**Стаття 23.** Статут комерційних банків

Статут комерційного банку повинен відповідати вимогам законодавства Української РСР про акціонерні товариства та інші види господарських товариств, положенням цього Закону, нормативним актам Національного банку.

У статуті комерційного банку визначається:

повна та скорочена назва банку, його місцезнаходження (пошта та адреса); перелік операцій, що здійснюються банком; розмір статутного фонду та перелік інших фондів, створюваних банком; положення про те, що банк є юридичною особою; положення про органи управління банком, їх структуру, порядок утворення та функції;

порядок ліквідації банку. У статуті може бути включено інші дані, які не суперечать законодавству Української РСР.

**Стаття 24.** Формування статутного та інших фондів комерційного банку

Статутний фонд комерційного банку формується за рахунок коштів акціонерів або пайовиків акціонерних (учасників) банку.

Зобов'язується використовувати для формування статутного фонду бюджетні кошти, кошти, одержані в кредит та під заставу.

Розмір статутного фонду визначається засновниками (акціонерами) банку, але не може бути меншим розміру, встановленого Національним банком.

Комерційні банки створюють також резервний, страховий та інші фонди, які призначені для покриття можливих збитків, розширення матеріально-технічного забезпечення діяльності банків, вирішення соціальних питань. Порядком і розміри формування цих фондів визначають загальними зборами акціонерів (учасників).

**Стаття 25.** Функції комерційних банків

Комерційні банки здійснюють на договірних умовах кредитно-розрахункові, касові та інші банківські обслуговування підприємств, установ, організацій і громадян шляхом виконання операцій і надання послуг, передбачених статтею 3 цього Закону.

Комерційні банки можуть відкривати на території Української РСР та за її межами філіали і представництва за погодженням з Національним банком.

Витрати комерційних банків по обслуговуванню державного боргу, заборгованості по різниці в цінах, наданню пільгових державних кредитів здійснюються за рахунок держави.

**Стаття 26.** Спільні та асоціації

Комерційні банки можуть створювати спільні, асоціації та інші об'єднання для координації своєї діяльності і захисту своїх інтересів.

**Стаття 27.** Антимонopolні правила

Банкам забороняється укладати письмові та усні угоди з метою обмеження конкуренції в банківській діяльності, а також монополізації умов надання кредитів, інших послуг, встановлення процентних ставок і розміру комісійної винагороди.

Комерційні банки не мають права без згоди Національного банку зменшувати розмір статутного фонду і розподіляти резерви серед акціонерів, об'єднуватися з іншими банками.

**Стаття 28.** Додержання комерційними банками економічних нормативів

Комерційні банки зобов'язані додержувати економічних нормативів, встановлених Національним банком. За порушення встановлених нормативів вони несуть відповідальність, передбачену цим Законом.

Всі банки, що розташовані на території Української РСР, повинні тримати обов'язкові резерви в Національному банку.

**Стаття 29.** Кредитні ресурси комерційних банків

Комерційні банки здійснюють кредитні операції в межах кредитних ресурсів, які вони утворюють в процесі своєї діяльності.

Комерційні банки при необхідності можуть на договірних засадах позичати ресурси один в одного, залучати і розміщувати кошти у формі депозитів, вкладів і здійснювати взаємні операції, передбачені їх статутами.

При нестачі коштів для здійснення кредитних операцій і виконання взятих на себе зобов'язань комерційні банки можуть одержувати позички у Національного банку.

**Стаття 30.** Процентні ставки по операціях комерційних банків

Комерційні банки самостійно встановлюють процентні ставки по своїх операціях.

**Стаття 31.** Право вибору банку

Клієнти банку мають право відкривати свистковий (поточний, валютний) рахунок в одному з самостійно вибраних ними банків та користуватись послугами інших банків.

**Стаття 32.** Форми розрахунків

Банки здійснюють розрахунки у формах, встановлених Національним банком, а також прийнятих у міжнародній банківській практиці.

**Стаття 33.** Звітність та інформація

Обсяг і форми звітності та інформації для комерційних

банків встановлюються Національним банком для виконання ним своїх обов'язків. Звітність не може бути розголошена без згоди комерційного банку.

**Стаття 34.** Аудиторські перевірки

Діяльність комерційних банків підлягає перевірці аудиторськими організаціями, уповноваженими відповідно до законодавства на здійснення таких перевірок.

**Стаття 35.** Оголошення клієнта неплатоспроможним

Клієнт, який не виконав зобов'язань, по своєчасному поверненню кредитів, оголошується неплатоспроможним. При оголошенні клієнта неплатоспроможним банк зобов'язаний сповістити клієнта, його засновників і основних кредиторів, орган, що зареєстрував статут клієнта, та опублікувати оголошення про неплатоспроможність клієнта в пресі.

Щодо клієнта, оголошеного неплатоспроможним, банк має право вжити таких заходів:

достроково стягнути видачі кредити і припинити надання нових позичок; змінити черговість платежів;

спрамувати безпосередньо на погашення простроченої заборгованості по позичках виручку клієнта від реалізації продукції, робіт та послуг відповідно до заставного права банку;

передати оперативне управління адміністрації, призначеній з частотою банку;

реорганізувати позичальника з реалізацією закладеного у банку майна відповідно до законодавства.

**Стаття 36.** Публікація річних балансів комерційних банків

Комерційні банки публікують річний баланс і рахунок прибутків та збитків за формою і в строки, встановлені Національним банком, у спеціальном виданні після підтвердження достовірності наданих в них відомостей аудиторською службою.

**Стаття 37.** Припинення діяльності комерційних банків

Комерційний банк припиняє свою діяльність відповідно до цього Закону і законодавства Української РСР про акціонерні товариства та інші види господарських товариств.

## Розділ IV.

### Ощадна справа в Українській РСР

**Стаття 38.** Здійснення ощадної справи

Ощадну справу в Українській РСР здійснює Ощадний банк Української РСР та інші комерційні банки.

**Стаття 39.** Ощадний банк Української РСР

Ощадний банк Української РСР є спеціалізованим комерційним банком.

Ощадний банк Української РСР — юридична особа.

Керівництво Ощадним банком Української РСР здійснює Правління банку.

Українська РСР гарантує збереження вкладів і цінних паперів громадян в Ощадному банку Української РСР та їх видачу вкладникам на першу вимогу.

**Стаття 40.** Функції Ощадного банку Української РСР

Ощадний банк Української РСР несе відповідальність за ефективну організацію ощадної справи в республіці, забезпечує впровадження прогресивних форм розрахунково-кредитного та касового обслуговування населення, розширення безготівкових розрахунків, розповсюдження та погашення цінних паперів, кредитування населення, валютне обслуговування іноземних та радянських громадян, надає різноманітні платіжні послуги.

Ощадний банк Української РСР встановлює процентні ставки по вкладах населення в межах максимальних процентних ставок, визначених Національним банком.

**Стаття 41.** Залучення вкладів населення комерційними банками

Комерційні банки можуть залучати грошові кошти громадян в ощадні вклади. Для забезпечення повернення вкладів банками утворюється міжбанківський фонд страхування вкладів — громадян. Порядок утворення цього фонду встановлюється Національним банком.

**Стаття 43.** Вкладники

Вкладниками можуть бути громадяни Української РСР та інших союзних республік, іноземні громадяни і особи без громадянства.

Вкладники вільні у виборі банку для зберігання коштів, вони можуть мати вклади в одному або декількох банках. Приймання грошей на вклади здійснюється банками з видачею вкладнику вкладного документа.

Вкладники можуть розпоряджатись вкладами, одержувати по них дохід у вигляді дивидендів та в інших формах, запропонованих банком, здійснювати безготівкові розрахунки.

**Стаття 44.** Права неповнолітніх по вкладах

Вкладником може бути неповнолітній, який сам вніс вклад на своє ім'я, розпоряджатись цим вкладом самостійно.

Вкладами, внесеними будь-якою особою на ім'я неповнолітнього, розпоряджатися: до досягнення неповнолітності 15 років — батьки або інші законні представники неповнолітнього.

До досягнення неповнолітності 15 років — самі неповнолітні, але за згодою своїх батьків або законних представників.

**Стаття 45.** Пільги по вкладах

Доходи по вкладах не підлягають оподаткуванню. Фізичні та юридичні особи при оформленні документів про перехід вкладу у спадщину звільняються від сплати державного мита.

Вклади, одержані в порядку успадкування, не підлягають оподаткуванню.

**Стаття 46.** Заповідальне розпорядження

Вкладники мають право зробити заповідальне розпорядження банком про видачу вкладу в разі своєї смерті будь-якій особі, організації або державі відповідно до законодавства.

Вклад, по якому не зроблено заповідального розпорядження, в разі смерті вкладника, банки видають спадкоємцю у порядку, встановленому законодавством Української РСР.

**Стаття 47.** Розміщення кредитних ресурсів

Грошові кошти, залучені Ощадним банком Української РСР, передаються за плату Національному банку, а також використовуються ним для кредитування населення та здійснення інших банківських операцій.

**Розділ V.**

### Контрольні та ліцензійні функції Національного банку

**Стаття 48.** Контрольні функції Національного банку

Національний банк здійснює контроль за додержанням банківського законодавства республіки, економічних нормативів, що встановлюються відповідно до цього Закону, та власних нормативних актів.

У разі порушень банківського законодавства та економічних нормативів Національний банк має комерційному банку необхідний розпорядження, обов'язкові для виконання.

При систематичному порушенні встановлених нормативів, невиконанні розпоряджень Національного банку, неподання чи подання недостовірної звітності, збитковий діяльності, виникненні становища, що загрожують інтересам вкладників та кредиторів банку, переходячих антимонopolним діям чи праву клієнта вільно вибирати банк Національний банк має право: ставити перед засновниками комерційного банку питання про проведення заходів по фінансовому оздоровленню такого банку, його реорганізацію чи припинення діяльності.

підвищувати норми обов'язкових резервів;

призначити тимчасово адміністрацію по управлінню банком на період фінансового оздоровлення;

статувати грошовий штраф у розмірі доходу, одержаного в результаті неправомірних дій комерційного банку; виключити комерційний банк із Республіканської книги реструктуризації банків.

Рішення Національного банку по виконанню ним контролю за банківською системою республіки можуть бути оскаржені комерційними банками в суді.

**Стаття 49.** Створення комерційних банків з участю іноземних юридичних та фізичних осіб

Національний банк видає ліцензію на створення комерційних банків з участю іноземних юридичних та фізичних осіб. Порядок видачі ліцензії, підстави для відмови в її видачі, а також скасування ліцензії визначається Національним банком відповідно до законодавства Української РСР.

**Стаття 50.** Здійснення операцій в іноземній валюті

Національний банк видає ліцензію на здійснення комерційними банками операцій в іноземній валюті в республіці та за кордоном на підставі клопотання банку залежно від готовності банку до їх проведення.

**Розділ VI.**

### Захист інтересів клієнтів

**Стаття 51.** Економічні нормативи

З метою захисту інтересів клієнтів та забезпечення фінансової надійності комерційних банків Національний банк встановлює для комерційних банків такі економічні нормативи:

мінімальний розмір статутного фонду;

граничне співвідношення між розміром власних коштів банку та сумою його активів;

показники ліквідності балансу;

(Закінчення на 7-й стор.).

# ПРО БАНКИ І БАНКІВСЬКУ ДІЯЛЬНІСТЬ

(Закінчення)

Початок на З-й і 6-й стор.)

розмір обов'язкових резервів, що розміщуються у Національному банку; максимальний розмір ризику на одного позичальника.

Порядок розрахунку зазначених економічних нормативів визначається Національним банком.

Стаття 52. Банківська таємниця

Банки в Українській РСР гарантують таємницю по операціях, рахунках та вкладах своїх клієнтів і кореспондентів. Всі службовці банків зобов'язані зберігати таємницю по операціях, рахунках і вкладах банку його клієнтів і кореспондентів.

Довідки по операціях та рахунках юридичних осіб та інших організацій можуть видаватися самим організаціям, державним податковим інспекціям з питань оподаткування, а також на письмову вимогу судам, слідчим органам, органам арбітражу та аудиторським організаціям у випадках, передбачених законодавством.

Довідки по рахунках та вкладах громадян видаються, крім самих клієнтів та їх представників, також судам і слідчим органам по справах, що знаходяться в їх провадженні, в разі, коли на грошові кошти або інші цінності клієнтів, що знаходяться на рахунках і у вкладах,

може бути накладено арешт, звернено стягнення або застосовано конфіскацію майна.

Довідки по рахунках і

вкладах у разі смерті їх власника видаються особам, вказаним банком власником вкладу у заповідальному розпорядженні, державним по-

таральним конторам по справах спадщини, що знаходяться на розгляді, а також іноземним консульським установам.

Стаття 53. Накладення арешту та звернення стягнення на грошові кошти та інші цінності, що знаходяться у банках

На грошові кошти та інші цінності юридичних осіб та громадян, що зберігаються у банках, арешт може бути накладено тільки за рішенням судів і постанов судів органів або органів арбітражу, а стягнення може бути звернено лише за виконавчими листами, виданими судами, за наказами органів арбітражу та іншими виконавчими документами, а у випадках, передбачених законодавством, на вимогу державних податкових інспекцій.

На грошові кошти та інші цінності іноземних та міжнародних організацій, що зберігаються у банках, може бути накладено арешт або звернено стягнення тільки на підставі рішень судів або органів арбітражу в порядку, встановленому законодавством.

Конфіскація грошових коштів та інших цінностей громадян може бути здійснена на підставі вироку, що набрав законної сили, або виснової відповідно до закону постанови про конфіскацію майна.

Голова Верховної Ради Української РСР

Л. КРАВЧУК

м. Київ, 20 березня 1991 року.

## Постанова Верховної Ради Української РСР ПРО ПОРЯДОК ВВЕДЕННЯ В ДІЮ ЗАКОНУ УКРАЇНСЬКОЇ РСР «ПРО БАНКИ І БАНКІВСЬКУ ДІЯЛЬНІСТЬ»

Верховна Рада Української Радянської Соціалістичної Республіки постановляє:

1. Ввести в дію Закон Української РСР «Про банки і банківську діяльність» з 1 травня 1991 року.

2. Встановити, що дію цього Закону поширюється на всі розташовані в Українській РСР банки.

3. Оголосити власністю Української РСР Український республіканський банк Держбанку СРСР, Український республіканський банк державного комерційного промислово-бухгалтерського банку «Укрпромбудбанк», Український республіканський банк Ощадного банку СРСР, Український республіканський банк Зовнішньоекономічного СРСР з їх мережею, обслуговувальними центрами, усіма активами, пасивами, а також Українське республіканське управління Інкасації Держбанку СРСР з підпорядкованою йому мережею установ та організацій.

4. Утворити на базі Українського республіканського

банку Держбанку СРСР Національний банк України.

5. Встановити, що до введення в Українській РСР власної національної грошової одиниці в республіці функціонує загальносоюзна грошова система, а всі взаємовідносини з Держбанком СРСР, Центральними банками союзних республік Національний банк України здійснює на основі відповідних міжбанківських угод.

6. Доручити Раді Міністрів Української РСР і Національному банку України до 15 квітня 1991 року внести в Верховну Раду Української РСР пропозиції щодо

розміру та джерел формування статутного фонду Національного банку України.

7. Національному банку України до 1 листопада 1991 року:

встановити порядок видачі ліцензій на здійснення операцій в іноземній валюті в Українській РСР та за кордоном і переплутати всі видані ліцензії на здійснення цих операцій;

провести перереєстрацію усіх розташованих на території республіки банків, їх філій та інших кредитних установ.

Банки, їх філії та інші кредитні установи, які не пройшли до 1 листопада 1991 року перереєстрації у Національному банку України, вважаються не діючими.

8. Встановити плату за реєстрацію комерційних банків у розмірі 10 тисяч карбованців, а за видачу ліцензій на здійснення операцій в іноземній валюті — 5 тисяч карбованців.

Голова Верховної Ради Української РСР

Л. КРАВЧУК

м. Київ, 20 березня 1991 року.

Відлуння війни

## І МЕРТВИМ, І ЖИВИМ — ДАНИНУ ПРАВДИ

У селі Ясенівому Бродівського району на Львівщині споруджують пам'ятний знак дивізії СС «Галичина». Саме в цих місцях у 1944 році дивізія була розбита частинами Радянської Армії. Пі, що вийшли у «Бродівському котлі», відступили під Тернопіль, де фашисти залишили своїх союзників напризволяще в оточенні. Живими залишилися лише 40 чоловік...

Яку ж пам'ять і про що хочуть увічнити ініціатори спорудження знака — 20-метрової стели, що вже височить на пагорбі за селом? Передусім слід сказати, що знак споруджується напіввідлюдно, незалежно, без відповідного рішення Львівського обласного Управління, Бродівського райвиконкому. Ініціаторами певних політичних і громадських організацій (серед них, зокрема, «Меморіал», «Студентське братство»), на повідку в яких пішли жителі Ясенівому і сільська Рада, може мати непередбачені наслідки. Бо фашизм є фашизм, а Велика Вітчизняна війна була і буде тяжкою трагедією для всього нашого народу — незалежно від політичних уподобань і настроїв.

Невдовзі мінає 50 років від початку Великої Вітчизняної війни, а ми й досі не знаємо достеменно багатьох її трагічних сторінок, які потребують об'єктивного висвітлення, дослідження, обнародування відповідних документів. Серед таких невідомих сторінок є історія створення дивізії СС «Галичина» з числа українських юнаків. З одного боку, вони — зрадники, прислужники фашистів, які не підлягають

реабілітації, а з другого — жертви фашистського режиму.

1943 року по містах і селах Львівщини було розкрито афшлі: зверху фашистський орел із свастики і галицький лев, під ними жінка з дитиною і солдат у німецькій формі із зображенням лева на рукаві. Афшлі закликали: «Записуйтесь в дивізію СС «Галичина»! Ви будете боритися за свою батьківщину з кращими воїнами світу!». Однак ці заклики вагомими результатами не дали. Український центральний комітет, створений восени 1939 року як організаційна форма співробітництва ОУН з фашистами, зазначав, що населення Львівщини ставиться до створення дивізії «пасивно або відверто негативно», бо вважає, що її «пошлють на вірну смерть». Тоді галичанам була запропонована альтернатива: вступ у дивізію СС «Галичина» або ж каторжні роботи в Німеччині. Були в дивізії й добровольці, переважно власники магазинів, поліція, а також кримінальні злочинці, які вважали, що простіше буде піти у склад дивізії на Захід, аніж утікати від Радянської Армії самостійно. Отже, «Галичина» формувалася добровільно-примусово. Деякі добровільні одразу ж утекли, частину їх приєднали до партизанів. За даними УНКД, дезертирів налічувалося близько двох тисяч. Українських юнаків направили до Франції для військової підготовки, а в березні 1944 року дивізію кинули на радянсько-німецький фронт. Про ганеб-

ний і трагічний фінал я уже сказав.

Можна зрозуміти складні почуття земляків, біль рідних і близьких тих солдатів, які загинули, виконуючи накази командирів. У них немає мого, їхні містки розорані на полях або ж заасфальтовані. Думаю, що з огляду на неоднозначність цієї сторінки війни, з огляду на трагедію народу, сини якого розділилися по різні сторони фронту, можна було б звести хрест у пам'ять про всіх солдатів України, що загинули в «Бродівському котлі». Однак зведена без участі широких кіл громадськості стела, що височить на пагорбі за селом, — то вже не данина пам'яті загинлим, а своєрідний виклик живим, виклик закону і порядку. Час нині дуже напружений, отож знак може стати каменем спотикання. Кому ж потрібно ще одна «лінія фронту»?

Володимир ГОНЧАРУК, депутат Львівської обласної Ради народних депутатів.

Від редакції

Наш власний кореспондент Оксана Теленці зафотоплівала до Ясенівому, щоб дізнатися про подробиці «напівпідлітного» спорудження 20-метрової стели. Голова сільської Ради і виконкому І. Чернетка повідомив, що пам'ятний знак споруджується без рішення і спеціального дозволу виконкому, який не виділяв для цієї мети ані земельної ділянки, ані коштів. Свого часу на адресу виконкому надійшов лист від обласної організації «Меморіал», однак у ньому йшлося

про вшанування пам'яті загинувших, а не про спорудження пам'ятного знака. Іван Павлович повідомив також, що на місці будівельних робіт було зоромом було відкопано людські останки. Іх освітлює священик із Канади, що прибув сюди в складі туристської групи з української діаспори. На молебень прийшли й жителі села.

Поверх на місці майбутнього пам'ятного знака встановили камінь, напис на якому повідомляв, що тут буде споруджено пам'ятний знак першій українській дивізії (?). Поки що невідомо, яким буде остаточний напис.

З неопізнаних джерел надійшла інформація, що урочисте відкриття пам'ятного знака призначено на 25 травня. Можливо, тоді загальновідомі справи стануть відомими широким колам громадськості?

Сподіваємось, що до цієї дати Львівська обласна, Бродівська района та Ясенівська сільська Ради вренні визначаться, хто ж є справжньою владою на їхній території, і дадуть конкретну відповідь, хто дозволить творити беззаконня?

Не зайве буде нагадати, що Радянська Армія визволяла від гітлерівської навали територію не тільки нашої країни, а й інші держави Європи. Вона боролася проти фашизму спільно з солдатами країн — членами антигітлерівської коаліції. І той, хто був на іншому боці, добровільно чи примусово, стріляв не тільки в радянських воїнів, а цілком в усе прогресивне людство, яке об'єдналося в борні проти чорної сили.

ОДНІЄ  
З НЕВІДОМИХ  
СТОРОНОК  
ІСТОРІЇ, ЯКІ  
ПОТРЕБУЮТЬ  
ОБ'ЄКТИВНОГО  
ВИСВІТЛЕННЯ,  
Є ІСТОРІЯ  
СТВОРЕННЯ  
ДИВІЗІЇ СС  
«ГАЛИЧИНА»  
З ЧИСЛА  
УКРАЇНСЬКИХ  
ЮНАКІВ.  
З ОДНОГО БОКУ  
ВОНИ —  
ЗРАДНИКИ,  
А З ДРУГОГО —  
ЖЕРТВІ ВІЙНИ.



Генеральний секретар ЦК КПК Цзян Цзємїнь і Президент СРП М. Горбачов після проведення в Москві переговорів підписали радянсько-китайську угоду про державний кордон, що була парафенована у квітні цього року в Пекіні. Цзян Цзємїнь охарактеризував її як часткову і значущу, що інших державних документів з цього питання підписано під час візиту не буде. За словами радянських офіційних осіб, ця угода не виключає складних питань, зокрема, щодо суперечних островів на Амурі і не-

великої ділянки спільного кордону.

Французькі та німецькі дипломати розпочали 15 квітня дводобову нараду в німецькому місті Веймар, присвячену аналізу ситуації в Східній Європі і Радянському Союзі. У минулому році представники обох країн домовилися впровадити спільну політику підтримки реформи у цьому регіоні. На нинішній нараді розглядатимуться питання щодо допомоги країнам Східної Європи в сфері освіти і розвитку

так званого «громадянського плуралізму», який виключає діяльність профспілок, засобів масової інформації, політичних партій та громадських фондів.

Президія Югославії знову залишилася без Голови, який односторонньо виконує обов'язки головнокомандуючого збройними силами. Учора члени Президії зібрався для його обрання, бо за день до того кандидатуру представника Хорватії Мєсїча, який має займати цю посаду згідно з існуючою системою ротації, було відхи-

лено представниками Сербії та двох її автономних країв — Косово і Воєводини.

У ніч на 16 травня мала набрати чинності угода про припинення вогню між частиними англійської повстанської організації УНІТА та урядовими військами згідно з домовленістю, досягнутою сторонами 1 травня. У вікторію радіо повстанців почало передавати наказ своїм загonom про негайне припинення їх дій. Однак групи, які оточили одне з міст країни, ігнорують цей наказ.

## Наш прес-клуб

# НА КРАЮ БЕЗОДНІ

У Радянського Союзу так багато економічних проблем, що, здається, неправомірно відрізати із них якусь. Насуватися криза в баланс платіжів — можливо, вона стане фатальною в долі Михайла Горбачова.

Перебуваючи між перехресним вогнем Бориса Єльцина, з одного боку, і старої комуністичної гвардії, — з другого, Президентів Михайла Горбачова, можливо, важко повірити в те, що одна з найбільших загроз їде від радянського балансово-платіжного дефіциту. Аж не заплутує західні банки й уряди, котрі прагнуть політики змін, а також тому, що тегар дефіциту величезний, і це може змусити Президента Горбачова зробити новий «постріл» у радикальну економічну реформу.

Для того, щоб ліквідувати загрозу балансово-платіжного дефіциту, Радянський Союз потребує позички, або, в іншому разі, він має «замістити» 15 мільярдів доларів західного капіталу. Це величезна сума. Коли Міжнародний валютний фонд прогнозував, що в 1991 році поточний дефіцит становитиме 11,1 мільярд доларів, його було зменшено в надмірному розмірі. Та сьогодні це здається нормальним.

Гостре погіршення радянських поточних фінансових рахунків закладається в роки байдужого ставлення до головного експортного продукту — нафти. Спроба максимального виробництва за мінімальних затрат призвела до того, що радянські інженери викачували нафту, заливаючи у свердловину воду, яку й виносила нафту на поверхню. Ця технологія є неефективною, оскільки призводить до великих витрат нафти і корозії нафтопроводів систем, від яких залежить робота промисловості. Таким чином урізуються всілякі майбутні перспективи.

«Економіст»  
(Великобританія).

Е ИФОРІЯ на Заході з приводу переможного завершення бойових дій багатонаціональних сил у районі Персидської затоки поступово змінюється більш-менш виживаючими оцінками зарубіжних аналітиків. Одна з проблем, що виникає в центрі їх уваги, — діяльність американської розвідки. Як спрацювали «очі та вуха» армії?

Передусім слід відзначити, що у вистежуванні противника Пентагон зробив головну ставку на електронну аерокосмічну розвідку. Це дало можливість виявити скупчення іракських військ перед вторгненням їх до Кувейту і згодом досить точно передбачити наміри Іраку щодо військ США та їх союзників, включаючи запуски ракет «Скад» по Ізраїлю і СШАвській Аравії.

Узяти хоча б американські супутники-шпигуни. Як пише газета «Бостон глоб», шість або сім таких супутників відіграли ключову роль у збиранні Пентагоном інформації про військові об'єкти та інші цілі в Іраку, по яких завдавалися авіаційні удари. Кожний з супутників діє на добу пролітав над територією Іраку і перебував над нею приблизно 10 хвилин. Такому супутнику потрібно всього лише 5 секунд, щоб передати цифрову інформацію, яка потім перетворюється на фотографії.

До речі, про якість фотографій. На розвідувальних супутниках КН-11, КН-12 використовувалася новітня оптична техніка — така сама, як у космічному телескопі «Хаббл». Вона давала можливість передавати на Землю фотознімки, на яких чітко видно номери автомобілів і можна відрізнити цивільних осіб від військових за кольоровою уніформою останніх.

Якщо один супутник-шпигун передавав на землю фотографії, то інші здійснювали перехват радіо- і телефонних переговорів, фіксували джерела сигналів. Зіставляючи ці дані з одержаними фотознімками, командування американських військ у Персидській затоці визначало місця дислокації штабів, командних пунктів і центрів зв'язку.

Крім супутників-шпигунів, у районі Персидської затоки інформацію про противника збирала й авіація. У цей ре-

гійон було направлено два новітні розвідувальні літаки ВПС США Е-8, оснащених системою раннього виявлення та сповіщення, аналогічною АВАКС.

Виділяючи належне аерокосмічній розвідці, західні експерти разом з тим відзначають і її недоліки. Головний з них — обмежена спроможність оптичної апаратури в нічний час, в результаті чого фото виходять не дуже чіткі.

## ЦІНА ШПИГУНА ЗРОСТАЄ

Переоцінка можливостей аерокосмічних засобів і недооцінка агентурної мережі призвели, на думку журналу «Ньюсвік», до трьох великих помилок американської розвідки в районі Персидської затоки.

Перша — у визначенні кількості іракських військ. На підставі даних розвідки американське командування вважало, що Ірак перекинуло 540 тисяч військовозапасових у район Кувейту. Причому половину з них безосередньо до цієї країни. В останньому випадку підрахування здійснювалося таким чином. Супутники «полічили», скільки дивізій увійшло до Кувейту, це число помножили на штатний склад іракської дивізії, що був відомий американцям, і одержали загальну цифру. Але, як з'ясувалося згодом, багато з цих з'єднань були не повністю укомплектовані. Тому реальні цифри становили, відповідно, 250 і 150 тисяч чоловік.

Друга помилка — у підрахуванні кількості мобільних пускових установок ракет «Скад». За даними американської розвідки, їх мало було 35. А насправді їх виявилось 220. Причому американська розвідка досі точно не знає, скільки таких установок знищено, а скільки залишилося і де вони.

Нарешті, третя помилка стосується хімічної зброї. За даними американської розвідки, Ірак, мовляв, доста-

вив у район бойових дій велику кількість хімічної зброї, у зв'язку з чим було докладено серйозних зусиль до її знищення. Однак жодного хімічного боеприпасу так і не було виявлено.

Аналізуючи помилки розвідки у Персидській затоці, американські політики висловили глибоке занепокоєння тим, що ці помилки додалися до серйозних прорахунків в аналізі подій у країнах Східної Європи. Все це, разом узяті, спонукало військово-політичне керівництво США до певних висновків.

Головний з них — правильно перерозподілити зусилля розвідки. Якщо раніше Іх значна частина була спрямована проти СРП, то нині рекомендовано більше уваги поділити «гарячим точкам» третього світу, зокрема Близькому Сходу.

Другий висновок: крім електронної аерокосмічної розвідки, необхідно розширити і вдосконалити агентурну мережу, яка, на думку експертів, відіграє докладно її можливості виявити справжні наміри противника.

Ще один висновок — це необхідність реорганізувати військову розвідку з метою усунути дублювання в роботі окремих її органів, піднести її ефективність при одночасному зниженні витрат. Наприклад, Пентагон має намір створити єдині розвідувальні центри в стратегічно важливих регіонах (атлантичному, що включає Європу, тихоокеанському та інших).

Що стосується скорочення витрат на розвідку, то, як показує американський досвід, там діють за принципом: сім раз відміряй, а раз відріж. У цьому зв'язку певний інтерес становить думка одного з спеціалістів у галузі розвідки Джорджана Гарвера. В міру скорочення збройних сил США, вважає він, треба буде розширити розвідувальну діяльність. Розвідка для Америки — це важлива форма страхування, а в епоху, коли ризик виникнення збройних конфліктів зберігається, витрати на страхування треба скорочувати в останню чергу.

Що ж, цілком слушний висновок над яким варто замислитися.

Валерій  
ПОГРЕБЕНКОВ.

## Інформ-шоу

### У БУХАРЕСТІ НА РИНОЧКУ

На бухарестському ринку поліцейський застрелив ринжана, що, як тому здалося, продавав товар «наліво»; інший поліцейський, добре «прийнявши», почав палити у стелю в ресторані; третій вирішив виразити зненавист до навісників, повністю роздягнувшись на вулиці; четвертого було спіяно, коли він намагався залізти в чуже авто... Ось це, після революції, повністю роздягнувшись на вулиці, четвертого було спіяно, коли він намагався залізти в чуже авто... Ось це, після революції, повністю роздягнувшись на вулиці, четвертого було спіяно, коли він намагався залізти в чуже авто...

а також недоволю, страхом і навіть ненавистю з боку населення. Закону й регламентував би діяльність поліції, ще не ухвалено. Залишаються соціальні потреби: мала зарплата, відсутність житла.

Тому поліцейських нині більш як в два рази менше, ніж потрібно (за міжнародними стандартами).

Але за повідомленням бюро преси департаменту поліції, рівень розкриття злочинів, кількості яких зростає, становить 88,8 відсотка. Оскільки в західних країнах цей показник — від 30 до 60 відсотків, висловлюється сумнів щодо його вірогідності. Бо ці цифри нагадують про фантастичні врожай зерна за останні роки диктатури.

### І ТАМ — «ДО 2000-го РОКУ»!

Забезпечити житлом усіх громадян країни до 2000-го року — таку до болю знайому нинішній радянській мету ставить перед собою уряд ПАР.

Виступаючи в парламенті, міністр планування та у справах провінції ПАР Кріпль повідомив, що на кінець минулого року в Південній Африці не вистачало 557 тисяч житлових будинків. Міністр уточнив, що ці дані не враховують потреб африканців, які мешкають у так званих «незаконних» бантустанах, що займають 13 відсотків території країни. Певна роль у реалізації програми належить і власному сектору, на кошти якого буде збудовано 21 тисячу будинків.

## Schützen Sie sich vor Raubüberfällen



## «ТРИМАЙТЕ СУМОЧКУ МІЦНІШЕ!»

Нову хвилю терору на вулицях західноєвропейських та американських міст власті прямо пов'язують з вибухом діяльності у торгівлі наркотиками.

Зафіксовано різке зростання злочинності, особливо молоді, у США, Франції, Італії, ФРН... Так, наприклад, у Франції на-Майні в 1990 році більше двох третин вуличних грабіжників були віком до 20 років. Уже в 1989 році в ФРН поліцією зареєстровано 16 тисяч таких пограбувань — на вісім відсотків більше, ніж в попередньому році. У нинішньому, 1991-му, у великих містах ФРН очікується ще більше зростання злочинності серед молоді.

...90-річна жителька Гамбурга з покупками спокійно йшла додому. Раптом біля самого будинку для престарілих на неї накинувся молодик, вивірив з рук сумочку і втік із «добитою». В шість нарок. Таких випадків не злічити, а жертвами стають найчастіше немолоді люди, не здатні дати відсіч юним грабіжникам. Дуже часто напади супроводжуються побиттям, звірячою жорстокістю щодо жертв.

На думку головного комісара поліції Франкфурта, однією з головних причин справжнього буму вуличних пограбувань є потреба молоді в наркотиках. Він вважає, що в усякому разі половина потреб в наркотиках задовольняється за рахунок грошей, одержаних подібним способом. Поліція, копіяк центральні райони Гамбурга, впевнена, 90 відсотків всіх вуличних нападів можна сміливо віднести за рахунок «наркоманів», причому, за даними кримінологів, більші половини сумочок з грошима забирають у жінок старше 60 років.

Поліція веде активну боротьбу з вуличними грабіжниками, але всюдисті виступи, безперечно, не може. Крім цього, пограбування серед білого дня важко піддаються розслідуванню, а тому вважаються в кримінальному світі найменш ризикованими. Ось тому і доводиться вдаватися до профілактики вуличних пограбувань через засоби масової агітації. Зокрема, так, як на цьому плакаті, що закликає «захиститися від пограбувань».

Борис ПАХОМОВ.

Фото з журналу «Шнігел».



## ТИХИЙ ХОР БІКІВНЯНСЬКОГО ЛІСУ

Для того, щоб спілкуватися з предками, котрих уже нема на цім світі, потрібна певна самотність, відгородженість душі. У мертвих — надто тихі голоси, їх майже неможливо почути у натовпі.

Втім, двадцятье століття не дозволяє поговорити віч-на-віч.

Бо надто багато братських могил.

Одна з них — Биківня, під Києвом.

Тут сто чи більше тисяч жертв сталінських репресій поховані на оці в кілька квадратних кілометрів.

Хто тут — твій, і де точно він лежить!

Добре хоч, якщо ти знаєш, що він точно — тут.

І на кого ремствувати за те, що ти прийшов сюди не сам!

11 травня нинішнього року тут, у Биківні, відбувся багатотисячний поминальний мітинг та громадська панахида пам'яті жертв тоталітаризму.

Організували цю акцію Український меморіал імені В. Стуса, Київське товариство репресованих, Народний рух, київська міська організація «Зелений світ» та Фонд милосердя «Поліграфіст».

Серед промовців — духовні особи, письменники, свідки тієї давньої трагедії.

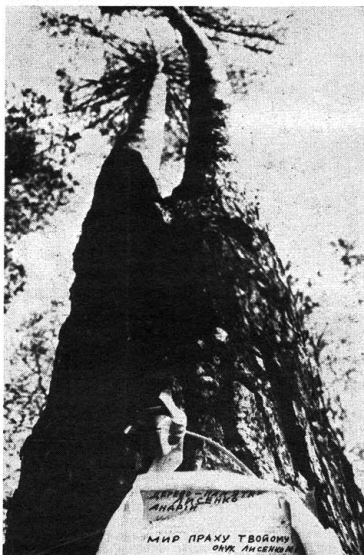
А серед тих, хто не виступав — тисячі, хто прийшов поспілкуватися зі своїми загиблими.

Голоси, хоч і тихі, було почуто: це не повинно повторитися. Єдчайтеса — щоб це не повторилося.

А ще було сказано: ми не покинемо вас.

Відтепер будемо зустрічатися щороку, призначивши для цього другу неділю травня.

Фото Андрія КОТЛЯРЧУКА.





# ДИРЕКТОР-ЗЛОЧИНЕЦЬ... ЙОГО ПОКРОВИТЕЛІ, АБО ПІСЛЯМОВА ДО ОДНОГО ДЕПУТАТСЬКОГО ВИСТУПУ

Як дерево висихає без життєдайної сили води, так робота Ради втрачає свій глибинний зміст без реалізації критичних зауважень і пропозицій депутатів. Бо ж сказане повисає в повітрі і «набирає статусу» балакання. Щоб не бути голосливим, подаю одну історію.

Трипшася вона на вересневій сесії Хмельницької обласної Ради. Виступаючи в обговоренні доповіді, депутат О. Денищук несподівано для присутніх сказав:

— Я хотів би сьогодні пригадати випадок, який, сподіваюся, усім вам відомий. Йдеться про директора Кам'янець-Подільського консервного заводу А. Яхієва. До цього часу цей злочинець, бо засуджений умовно до трьох років позбавлення волі, продовжує спокійно керувати заводом. Більше того, він продовжує губити державне майно. Тільки за перше півріччя цього року під керівництвом Яхієва консервний завод «добився» збитків на 2,7 мільйона карбованців, 59 тисяч карбованців «коштує» брак... Тож дозвольте запитати у першого заступника голови обласного М. Рудюка (нині просто заступника). **Прим. авт.** та генерального директора виробничого об'єднання «Хмельницькплодоовочпром» В. Вержицького: чому вони його покривають?

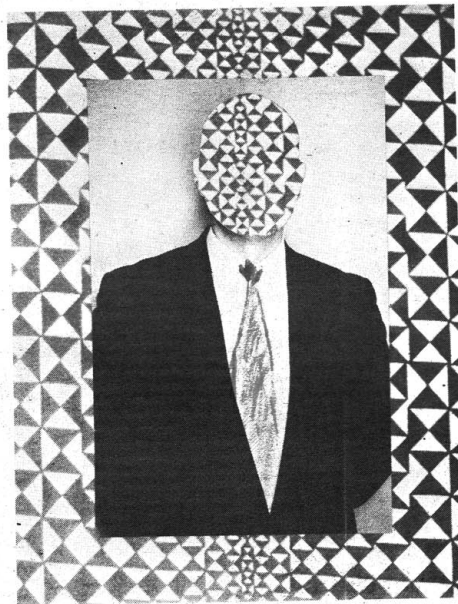
Звинувачення, скажемо відверто, серйозне. Згаданим керівникам інкримінували покривання злочинця — якщо не правове, то моральне і дисциплінарне. Ож, як депутат Денищук хоч на йоту порснів проти правди, то на сесії негайно б прозвучало спростування. Такого не сталося. Не надійшло скарги на депутата і в суд, не відреагували також згадані товариші і на опублікований виступ депутата на сесії в подільській газеті «Корчаківська». А це означає, що все мовлене депутатом — правда: злочинця захищає заступник голови обласного М. Рудюк...

У зв'язку з цим постає інше запитання: а хто як і який Адам Михайлович Яхієв? Сам про себе він так сказав:

«Я молодий, перспективний, знаю справу, вмію працювати з іноземцями. На заводі все на мені тримається. Мені на республіканську, союзню роботу пора!».

Іншої думки про Яхієва правоохоронні органи. Вперше вони зіткнулися з його призванням ще на початку 1985 року, коли Адам Михайлович очолював винищувальну «Хмельницький». Відомча реввізія тоді виявила недостачу пляшок на суму 120,5 тисяч карбованців. Відтак з'явився кримінальний справа № 19/2379, в якій вже на перших сторінках констатувалося й таке: «... А. Яхієв А. М. завдав у часу радгоспу 480 карбованців за вкраденим ним пляшками...»

На той час він змінив відкривави від відповідальності перед судом. І щоб не могозів він очі місцевим правоохоронцям, добрі дяді перемістили Яхієва у Кам'янець-Подільський. Та не на рядову посаду, а прамісничку у крісло керівника великого заводу.



Одне слово, дрібненькому злодієві дали великі крила. І вони росли, поки не стягнули міжнародних масштабів. Що далі? Читаємо: «У ході слідства встановлено, що при виконанні контрактів, підписаних Всесоюзним об'єднанням «Технопримпорт» з однією із західнонімецьких фірм на поставку заводу технологічної лінії вартістю 6 млн. 100 тис. марок, Яхієв вступив у змову з одним з керівників фірми. У результаті здійсненої ними підробки документів незаконно вивільнена значна сума валютних (35 тисяч 700 марок). **Прим. авт.** Замість того, щоб закупити додаткове нове обладнання, Яхієв, будучи у ФРН, закупив заводу радіо-телефони, відеоманітфони, телевізор, музичні інструменти. За рішенням суду дані товари конфісковано на користь держави. А Яхієв благополучно відбув у чергову службову поїздку в ПНР».

За рік до того, як ці слова прозвучали в сесійному залі, Яхієв і його прибічники шукали всі можливі і неможливі шляхи, аби випустили із справи. Першим під прес потрапив кореспондент обласної газети, «Радянське Поділля» Микола Семенівський, який був на заводі при складанні митного службового акта про контрабанду. Ось що він розповів:

— Якось до мене на квартиру запрошував заступник генерального директора об'єднання «Хмельницькплодоовочпром» С. Осейдлий і запропонував зустрітись. Правда, розмова відбулася в кабінеті, а на околиці міста — в ліску (!) поблизу об'їзної дороги. Директор консервного наступав:

— З митницею все буде нормально. Тобі ж потрібно написати про наш завод позитивний матеріал... Пригадую, тоді з'явився у редакцію Микола з переляканим обличчям і слюбом спир

ту, «закрученим» у заводських умовах. З часом обговорив і віддав-таки матеріал «Контрабанди» до друку, а слюб запис, куди належить. Та як тільки розпочалося слідство, у хід пішли більш вишукані методи. «Група підтримки» висунула Яхієва кандидатом у депутати республіканської і місцевої Рад. Та кам'ячан не проведеш: і проголосували в обох випадках проти Яхієва.

Згодом відбувся суд. Однак до крапки над «і» справа не дійшла. Верховний суд УРСР виключив з обвинувачення перевинця службових повноважень. З чим категорично не згодний член судової колегії у кримінальних справах обласного суду В. Кульбаба. Сам він розглядав справу Яхієва і в своєму інтерв'ю обласній газеті навіть навіс факт «прямого втручання в судову діяльність» Верховного суду при розгляді справи Яхієва. І все ж таки директора було покарано. «3 роки позбавлення волі умовно з випробуванням строком 2 роки». А це означає, лише протитом двох років Адам Михайлович хоч раз переступив закон, він уже може перебувати у зовсім іншому місці.

Ще не стихли післясудові пристрасі, як вибухнула нова хвиля пресудів. І винуватцем був знову ж сам Яхієв. У п'яному стані він вининив автокатастрофу. Експертиза чітко встановила наявність в організмі алкоголю. На початку грудня за розслідування взялися працівники Дунаєвського райвідділу міліції, на території якого сталося подія. Йшли дні, місяці, а результату ніякого. Потім справу передали у сусідній Череморський райвідділ, але й там вона не просувається до визначеності. Певне, намагаються запалити справу у глибинах часу. Бо що не кажить, а простого смертного

дядька за чотири місяці вже встигли б запропорити туди, де і Макар телят не пас. Та даний порушник не пристій. Він з розряду унікальних персон.

Одне слово, Яхієва зодягнули у «непробивну» кольчугу. І мало ймовірного, що за підтримливим директором стоять тільки згадані особи. Бо інакше б «засвічені» товариші такі пожертвували «друзьбою» з Адамом Михайловичем ради спасіння свого престижу. Отже, є й невидимі, наче нічна тінь, захисники Яхієва.

Саме для них хотілось би нагадати, що архів правоохоронних органів здатний зберегти інформацію більш повно, ніж людська пам'ять. Є там чимало цікавого і про Кам'янець-Подільський консервний завод. Саме попередник Яхієва — Губенко — разом з начальником цеху сіли на тривалий строк за крадіжки і хабарництво. А потім, коли розслідувалася і справа по цементному заводу, нити знову вели до... консервного. А дана справа навіть була викрадена безслідно з міського суду! Так от, якщо з тих десятків номерів телефонів та домашніх адрес утвориться цікавий логічний ланцюжок, він може пролити світло на таємничі постаті. А й справді, чому б комплексити товаришам не погортати великі справи? І не тільки ті, по яких було засуджено людей, а в першу чергу ті, де справи з сумнівних мотивів припинялися, поверталися на додаткове розслідування. І таке інше.

І тоді б науковим структурам правоохоронних органів, точніше їхні оперативні працівники, сказали, що не дарма ідуть хліб. Бо знайшли б «спільний корінь» догічного квадрату...

Та як розвинутимесь поді далі, важко сказати. Отже, виділи тільки одні: сенсаційні виступи депутата на сесії обласної Ради прозвучав черговою балаканиною. Бо критика на адресу Яхієва і його захисників навіть не увійшла у традиційні заходи по реалізації критичних зауважень і пропозицій, висловлених на сесії Ради. Не повідомили також О. Денищук, голову постійної комісії з соціалістичної законності, і про який виконкомом заходи. Цей докір не адресується новообраному голові обласної Ради Е. Гусельникову, оскільки події розгорнулися не при його керівництві. Та хотілось би, щоб з притаманною йому принциповістю ця ситуація отримала належну оцінку.

Подібні колаїз з депутатською критикою монуть вилітати у багатьох Радах на різних рівнях. І щоб не втримувати долі депутатського запиту апаратник, варто було б, певне, Верховній Раді рекомендувати (а закон це дозволяє) створити постійні депутатські комісії по узагальненню пропозицій та критики депутатів. І тоді б слова не падали в Лету, а в директорських крилах не залишалися би злочинці.

Михайло ВАСИЛЯШКО,  
власний кореспондент  
«Голосу України».  
Хмельницький.

Фотокопак  
Михайла САЧКА.

## КОРОТКО 3 ЛІСТІВ

НАШИХ ЧИТАЧІВ  
ПРО ПАРЛАМЕНТ

Дуже хотілось б, щоб депутати піднімали вище своїх амбіцій, щоб не були так кріпко зв'язані протилежностями, а щоб головами для них було: воля України, доля її народу, і ще. Якби наш парламент не оглядався на інші республіки, а йшов попереду, щоб закони приймали чіткі і сміливі і щоб ділили вони.

А. КУЧЕРУК.  
В. Бережці  
Кременецького району  
Тернопільської області.

Я назвав би наш парламент конструкторським бюро, що створює потужні двигуни — закони для приведення в рух політичних і економічних машин. Але більшість цих двигунів мають невелику вагу — відсутність важелів уважливості муфти зв'язування. Дивує, що, знаючи це, конструктори не продовжують випускати двигуни — закони без механізмів втілення їх у життя. Чи не накладно це?

В. ПЕВЧЕНКО.  
Нісній  
Гайсинського району  
Вінницької області

Якби в нашому парламенті було менше загальних балачок, а більше науки й логічних аргументів, менше емоцій і поз, а більше прагнення докопастися до суті проблеми й пояснити її людям, тоді я поставив би нашій Верховній Раді «п'ять».

М. ГАНДЗЯ.  
Мартинівка  
Гадяцького району  
Полтавської області.

У нашому парламенті, по всьому видно, багато випадкових людей. Директорський корпус — найконсервативніша більшість, для якої настали тяжкі часи, бо треба переламувати самих себе. Це парламентарі-першокласники, які так і не перейшли до вищого класу. А Україна чекає...

П. КУПА.  
Кривий Ріг.

Я найбільше довіряю депутатам — демократам. Вони — справжні сини й дочка українського народу, безстрашні борці за волю України. Якби за шістьма Україна, Якби воно — не було б революційної передувомі, не було б цієї історичної великої незрівняльної міри з чим за важливістю мирної революції.

В. ОСТАПЧУК.  
Житомир.

Соціологи про Раду

# ПОДОЛАТИ БАР'ЄР НЕВДОВОЛЕННЯ

У попередньому випуску суспільного барометра ми почали публікацію статті під назвою «ПОДОЛАТИ БАР'ЄР НЕВДОВОЛЕННЯ», в якій йшлося про перше експрес-дослідження «Думка депутатів про роботу міськради», проведене соціологічною службою «Дніпропетровський фонд соціального моніторингу».

Сьогодні, шановні читачі, ми публікуємо другу частину статті про результати рейтингу лідерів депутатського корпусу і про відповідність можливостей депутатів у виконанні своїх обов'язків їхнім бажанням.

Як показало дослідження, перші три місця посіли голови міст з питань охорони навколишнього середовища, місцевого самоврядування та з питань будівельного комплексу. Голова ж Дніпропетровської міської Ради посів у списку лідерів лише передостаннє, одинадцять місце.

На жаль, низькою виявилася депутатська оцінка діяльності керівників виконавчого комітету. Так, баланс позитивних та негативних оцінок, які здобули перші заступники голови міськвиконкому та голова міськвиконкому, становлять від-

повідно +26 та -9 (порівняно з цими цифрами, дуже високими здаються оцінки набрані головами комісій +63, +52).

Треба зазначити на те, що наведений рейтинг не претендує на істину в останній інстанції, та все ж проаналізувавши його можна дійти висновку, що депутати міської Ради чи то недостатньо поінформовані про роботу «верхівки», чи то існує істотний розрив між депутатськими комісіями та відділами і службами виконкому, що, в свою чергу, відбивається на ефективності роботи Рад.

та служб, 65 — виявили бажання працювати над розробкою перспективних планів соціально-економічного розвитку міста, 62 — безпосередньо брати участь у кадрових призначеннях на керівні посади в Раді та виконкомі, 59 — розробляти проекти рішень комісій, сесій, 49 — брати участь у розподілі коштів, 42 — формувати комунальну власність та бути причетними до управління об'єктами місцевого господарства, 39 — розглядати скарги та заяви, які надходять від громадян, 27 відсотків — готувати проекти рішень з питань створення малих підприємств, фондів, асоціацій.

Зіставивши бажання та можливість депутатів, можна зробити висновок про велике багноті парламентів керівників тією чи іншою сферою життя міста та Рад. На жаль, поки що воно лишається не-реалізованим. Опитування за-свідчило також, що більшість депутатів не вистачає професійної підготовки для розв'язання гострих проблем життєдіяльності міста. Саме це можна виділити як най-важливіше упущення в роботі Рад Дніпропетровська і самих депутатів. А про те, що таке навчання абсолютно необхідне, свідчить так званий «соціальний паспорт» депутатського корпусу Дніпропетровська: 85 відсотків його складу стали народними обранцями вперше, 68 відсотків опитаних — представники різних галузей промисловості, кожний четвертий

— робітник, 14 відсотків — наукова й творча інтелігенція, приблизно кожний 10-й — керівник підприємства, 8 відсотків — партійні та радянські керівники. Зрозуміло, що всім їм у край необхідні знання з питань права, економіки, фінансів, діловодства, соціології, психології, кадрової політики, соціально-економічного планування тощо.

Виходячи з результатів опитування, можна дійти висновку, що, з одного боку, депутати не дуже високо оцінюють діяльність вищого ешелону міськвиконкому, і, з другого боку, самі опитувані потребують справжнього парламентського навчання. Хотілося, щоб депутати й виконком ділилися згоди, адже від них залежать здобуті і життєдіяльності міста.

**В. БІЛЕНЬКИЙ,**  
генеральний директор науково - виробничого малого підприємства «Дніпропетровськ-8» й фонд соціального моніторингу».

**С. ШЕВЧЕНКО,**  
голова відділу комісії з питань науки, культури, релігії, міжнародних відносин Дніпропетровської міської Ради народних депутатів.

Дніпропетровськ. Фото  
Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Резонанс

## СЯДЬМО ЗА КРУГЛИЙ СТІЛ

Ми повністю солідарні із заявою парламентської опозиції, опублікованою у вашій газеті під заголовком «Утверджувати державний суверенітет». У нас створилися враження, що як були ми колонією, так і залишаємося нею. Український народ не згуртований, не єдиний у своїх національних прагненнях. Наш народ — найбідніший. А хто в цьому винен? Ми самі.

...Давайте, браття, кінчати з деспотизмом, тоталітаризмом, з тираниєю, давайте сядемо за круглий стіл — представники різних політичних поглядів, логічною, як нам стає суверенною, незалежною державою.

Ми, прості люди, вважаємо, що настав для цього час і ми маємо на те право. Пора впроваджувати в життя принципи Декларації про державний суверенітет України. Для цього треба, щоб Україна як суверенна держава - республіка мала свою Конституцію і щоб у республіці сталися відповідні зміни.

А комуністам ніхто не заважає бути комуністами, аби вони тільки виконали волю свого народу і захищали його права.

**ПАСЛАСЬКИЙ,  
РОВЕНЧЕН,  
пенсіонери.**

Борислав  
Львівської області.

Міжпартійний монолог

## ТРЕБА БУДЕ КАШАТІВ НАЗБИРАТИ...

Стою між партіями і слухаю позиви нашої доби. Свистить, клекотить, гримить над головою. Зліва — направо, справа — наліво, зі сходу — на захід, із заходу — на схід. Що адепт, такий час настає, час розкидання каміння. Жовнуть завісу і всі диміни. Он тось аж на хмару чималу брили заглина, ще навідамо, коли і кому на голову впаде.

Холодно і незатишно в нашому домі. А ще кажуть: може бути й сиво.

Колінь, у сиво біблійну давнину як було! Попокідали трохи, повононали певний час, тоді чи то набридало, чи то записав збійного матеріалу, почалися, бо оголошували: пора збирати його. Сходилися на бранне поле уже не як завоюники, а як збирачі, добувачі життєвих запасів. Мирно бесідували з учорашнім супротивником, ділилися новинами, розповідали цікаві історії. Водочас ділом займалися: збирали грushi, каштани, каме-

ні, жолуді. При цьому ставили один до одного наведвоєвини культури: «Ось ваш камінець будить ласкавій, «Прошу, прошу, вибирайте ваші. Я нізачого чужого не візьму». Таковість була майже на такому рівні, як у нашому парламенті.

Поповизбуривави каміння, за правилами тогочасної стратегії оголошували мене суспільне не дійство. На все був свій час і свої закони. Відтоді цивілізація посуналася страшенно далеко вперед. Хоча й тепер усе відбувається за давнім звичаєм: розкидаючи камінь — збирають, збираючи — розкидають без передумки.

А відносно того, що мається на увазі під фразою «час збирати камінь», то всі, як один, за мир, за спокій у рідному домі.

Можливо, колінь давніше слово «політика» розуміли інакше. Сьогодні насамперед означає: добру колу камінь по-журити на непура. Воно тільки

ки народжується — партія, партійка, партієна. Ще голоті, з босоного, а йому — презент на честь появи на світ Божий — чимала каменюка від найстаршої: га-га! Та й воно ж капоєсе, теж, дивись, як поведіть! Леде на ноги зіп'ялось, а вже хапється за здровеного пісковику! Головине, що ніхто не забуває на своєму засобі комунікації написати «Мир».

У подібній ситуації стародавні римляни патетично вигуквали: «Ю, часі! О, звичай!»

Ми стоїмо байдужі. Благо, нове слово взяли на підмогу: плю-ра-лізм. Правда, освілю, як завжди, по-своєму на такі зуби з'їли, зате першу його частину наділо букваліно зрозуміли.

У парламенті дого, гарчаче і звязаво сперечаються, що і не розбереш, чи то надпартиї дискусії, чи то надпарламентськ.

Заплющивши очі перед телезором і запнувши себе: кому вони — мов гадатори на еремі Колізею?

Гей, хто за спокій у рідному домі — озвоні! Тільки озвоні ширим ділом, а не голосним словом...

Стою між партіями. Холодно і незатишно. Треба буде каштанів назбирати, вони, кажуть, капоїтні.

**Фогдан ЛЕСЬКІВ,**  
журналіст.

Немирів,  
Вінницька область.

Є така думка

## ПРОСТУЄМО ДО... ПРИРВИ

Я професійний юрист і то, му на всі події в країні та нашій республіці дивлюся з правової точки зору. Мені здається, що в країні в цілому і в нашій республіці зо-крема відбуваються події, які не просувають нас вперед, а навпаки штовхають до прирви. І, що дуже дивно, роблять це знову «в інтересах народу» і в ім'я «світлого майбутнього».

Коли дивився засідання Верховної Ради СРСР, виникло сумнів щодо компетентності її депутатів, особливо обраних за розпорядкою КПРС та інших громадських організацій.

На відміну від Верховної Ради України є більш демократичні, хоча часто гору беруть представники парламентської більшості.

Та основним моментом, попри все, був і залишається законодавчий процес, тобто створення правових основ для подальшого оновлення суспільства в межах незалежної суверенної республіки. Вирішальна роль при цьому належить правоохоронним ор-

ганам, ось чому за вплив на них йде майже не прихована і жорстока боротьба.

Але вихід з цього стану є. Найближчим часом буде обговорюватися і прийнятий Закон УРСР про прокуратуру. У ньому необхідно передбачити, щоб працівники прокуратури були безпартійними і не входили до будь-яких політичних угруповань. Якщо ж кому-сь хочеться займатися політикою, нехай виходить з прокуратури і займається громадсько-політичною діяльністю. Інакше не буде створено ніякої правової держави і закони ігноруватимуть, як іранше.

У судах це вже зроблено. І це рішення схвалюється. Але чому згадане рішення не поширюється на прокуратуру і на міліцію, котрі не менш, а більшою мірою справляють вплив на стан законності і правопорядку в республіці?

Прошу поручити це питання в пресі і у Верховній Раді УРСР.

**М.ОСАДЧИН.**

Одеса.



# Хмара під Полтавою

**УМОВНО ЧИСТА**

Боляче писати про це, бо Полтавська, Сумська області і Крим — то регіони, які умовно вважаються чистими від радіоактивного забруднення після чорнобильської катастрофи. Здавалося б, треба берегти цю землю як найдорожче, що залишилося нам у спадок від дідів-прадідів. Але стогне земля полтавська від екологічних ударів промислових гігантів, гуркоту меліоративної, будівельної, буровийної та іншої техніки. Плачуть пересохлі ріки, темніють від китяви й диму міста і села.

Торік обласним комітетом охорони природи за порушення природоохоронного законодавства пред'явлено позови 40 підприємствам на 1146,4 тисяч карбованців. Притягнуто до адміністративної відповідальності та оштрафовано 1110 чоловік.

Наведені цифри — ще ніяк не критерій ефективності, а тільки бльшє «досягнення» у боротьбі з гудидом, пидвищою природи. Навапки, у Полтаві за останнє роки пидвищились забруднення повітря оксидом вуглецю, формальдегідом, двоокисом азоту, фтористими сполуками. Вміст бензапірену перевищує гранично допустиму норму в чотирі рази. Продовжують «втлюватися в життя» грандіозні плани будівництва місцеві проєктанти, над якими керівники облыковиком заходиться на територію для житлового мікрорайону «Левада» у межах міста та району. Згідно супротивних очиних спорядків біля села Решетняків красуня Ворскла перетворилася в стічну канаву. Така ж доля річок Орчик в районі Карлівки, Говтви колі Рішетняків, Тагамліна біля Машівки, Сули в межах Лубен та інших.

Причини забруднення річок — традиційні: майже повна відсутність ефективних очисних споруд, незадовільна експлуатація існуючих.

Якщо керівникам підприємств-забруднювачів не можна пред'явити претензії і штрафів, то не думке підступіться до військових, які не церемоняться з поштами і результатами аналізів, содержание нефтепродуктов в дренажных водах превышает в сотни раз ПДК. Происходило выливание нефтепродуктов на почву у подземных складов. В письмах руководств армий и округа, переданных ликвидации загрязнения поверхности и подземных вод не выполнена».

Не поспішають виправляти вкрай важке екологічне становище і традиційні забруднювачі підприємства союznego підприємдякування. Вони зайняті однією справою: нарощуванням потужностей. Якщо ж навіть сплачують штрафи, то це для них дрібниця. Та й збитки від штрафів підприємства відшкодовують підвищенням цін на продукцію.

## КРЕМЕНЧУЦЬКА ЗОНА

Це, звичайно, не тридцятикілометрова чорноліська зона. Але «слава» про неї шириться нелипом. Після довгих дискусій: кому бути обласним центром — Подставі чи Кременчуку — центром став... останній. Шоправда, по забурденності. Північна промислова зона Кременчука вклітає в себе нафтопереробний завод Міннафтопрому СРСР з його залізцем промислових і побутових відходів, завод білково-вітамінних концентратів (БВК) Мінмидрому СРСР, завод технічного вугледію Мінхімнафтопрому СРСР та ще дві потужні заводи навіколишнього середовища, які у прямому розумінні не дають дити гігієнічному.

Димові труби, факели, естакади, клапани резервуарів, вентиляційні викиди, блоки зворотного водопостачання, автомобільний і залізничний транспорт... За офіційними даними, з 541 «дизельної» заборуднення постійно викидаються в атмосферу суміш вуглеводню, сірководень, діоксид сірки й азоту, бензол, толуол, ксилол, оксид вуглеводню, фенол, формальдегід, сірчана кислота, бензапірен, зола, тисячі тонн пилкопи...

Звідки таке? Погляньмо у «вікно» історії: «Кременчук сьогодні — це великий будівельний майданчик. Якразую сторінкою в історії Кременчука є розвиток міста за роки 9-ї п'ятиріччя. Директиві XXIV з'їзду КПРС передбачили спорудження у місті другої черги нафтопереробного заводу, нарощення потужності і зведення нових цехів на автомобільному, вагонобудівному, колісному заводі, заводу лігатув і штамповки, Дніпровському гірничо-збагачувальному комбінаті».

Шкідливі викиди підприємств в атмосферу за минулий рік становлять 10,5 тисячі тонн (одного лише нафтопереробного заводу на невелике місто). І не тільки міське населення відчуває негативні результати діяльності підприємств. Це стосується і сільськогосподарського району. У селі жителі наколишніх сіл... Бо не тільки дрібною сільською поливають тут отрути, помідори і інші городи культури. І не тільки кислими дощами їх скроплюють. Понад 20 років в селі позбавлені питної води. Нафтопродукти і феноли, якими отруєні криниці, — то від «руко-творного» озера, або, як його називають вчені мукі, «пруда-испарителя» заводу, розташованого в трьох кілометрах від річки Псел. Площа цього «пруда» 360 гектарів, ємність — 11,5 мільйона



кубічних метрів. Є що зливати і в річку, і в підземні води!

Можливо, це і є дослідження «слугам народу» доцільно було б збиратися на наради, конференції, симпозіуми не в Києві, скажімо, а біля названого озера. Чим би не попустило «здривниця»? І подихати є чим, і відпочити попити. Можна поділитися й «досвідом», щорку в озеро «здійнюється неспроєкти ванкиди» так званої першої системи зливових вод та всяких нечистот. Ще в 1987 році це призвело до наповнення озера до критичної відмітки. Пошилилась «фільтрація» стічних вод озера в ґрунті. В результаті вода в шахтних колодязях і свердловинах стала такою, що її доцільно було б використовувати хіба що для тінх, хто зробив її таكور...

## ТРЕТЕ НАШЕСТЯ

Як уже розповідалося в пресі, село Комішні гинуло тричі. Перший раз — у вогні відомої Полтавської тричі. Другий раз — восени 1943 року. Обидва рази Комішні наголоєливо відбудоували з попелу. І, нарешті, село згоріло в квітні 1983 року. Тепер уже повністю і, здається, назавжди. Цього разу воно було знищене не випадково і не по злобі, а «в плановому порядку».

Спочатку комішани кілька разів збирали в клубі і пояснювали: поряд з селом намічено побудувати завод білково-вітамінних концентратів, простіше — БВК — гігант мікробіологічного промисловості. Він вкрай необхідний для виконання Проводової програми. А оскільки жити по сусідству з гігантом людяни неможливо, то доведеться товариші потіснитися.

Не дуже хотіли сільчани переселятися в обі-  
цяний новий «рай» — дев'ятиповерховий 144-  
квартирний будинок у Кременчуці. Але під вік-  
нами вже стояли вантажні машини, а слідом за  
ними йшли чужі люди з факелами.

Багато завоюнків бачили на своєму віку Кременчук і навколишні села. А такого ще не було: палає земля, а ти кажи спасибі за те, що тобі дали «нове життя, трудову славу, нев'яучу молодість».

Забудь, це страшне воєнище до цього часу не було ні в старі, ні діти. Кому і навіщо потрібно було стерти в порох велике старовинне село, полатати діл людей?

Звичайно, у тих, хто планував це будівництво, були свої економічні доводи: фермам України, Укравля, шкору, не вистачає сотні тисяч тонн кормового білка. Навіщо ж поповнити цей дефіцит білком з іноземного походження. Вчені з питань науково-дослідних інститутів доводили: з пуском заводу БВК можна при тих же ресурсах основних кормів у півтора-два рази збільшити виробництво м'яса та інших продуктів.

Загипнотизовані приманливою рекламою тодішні місцеві партійні і радянські органи погодилися з пропозицією Міністерства медичної і мікробіологічної промисловості СРСР. Для чудо-заводу не пошкодували найцінніших орних земель, що належали тодішньому птахорадгоспу «Рокитнян-

ський». Хлібороби спробували чудові чорноземи, що дають по 50 центнерів пшениці з гектара. Але непокірних «дів» не хотіли бути вигнаними з роботи та доцільності такого підприємства звалили «патріархальними хуниками, які мислять вузькою ною перспективою».

Ніхто й не подумав розглянути ситуацію з боку ректора радгоспу І. Сірика, що й будувати, то краще вжити на інших неродючих масах Кременчука вдосталь.

Будову оголосили ударною БВК потужністю 126 тис. кВт. У 1978 році в рік закінчили вже в 1977 році було багато урочистих промов. Щоправда, швидко закінчили.

Першими забили на сполхати нічим! Далі — більше. мовою промисловості нарешлок, який виробляється наганий за якістю. Деяким гурього взагалі небезпечно давати не рекомендується давати м'ясо яких призначено для

Незабаром прозріли й ен

Незабаром прозріли й еколог у п'ять-сім разів дорожче з гороху й люцерни. Для початкової сировини для Б. 1070 тисяч тонн дизельного трирічному ліміту колгоспщини. Але й це не головне. У тихих країнах до виробництва підходять дуже обережно. Там мовляються від його виробництва екологічні наслідки.

Чого ж тоді варті «на-  
«величезних» вигод БВК?  
стільки прекрасної землі,  
нарешті, стільки лиха зав-  
яких переселили, і тим, я

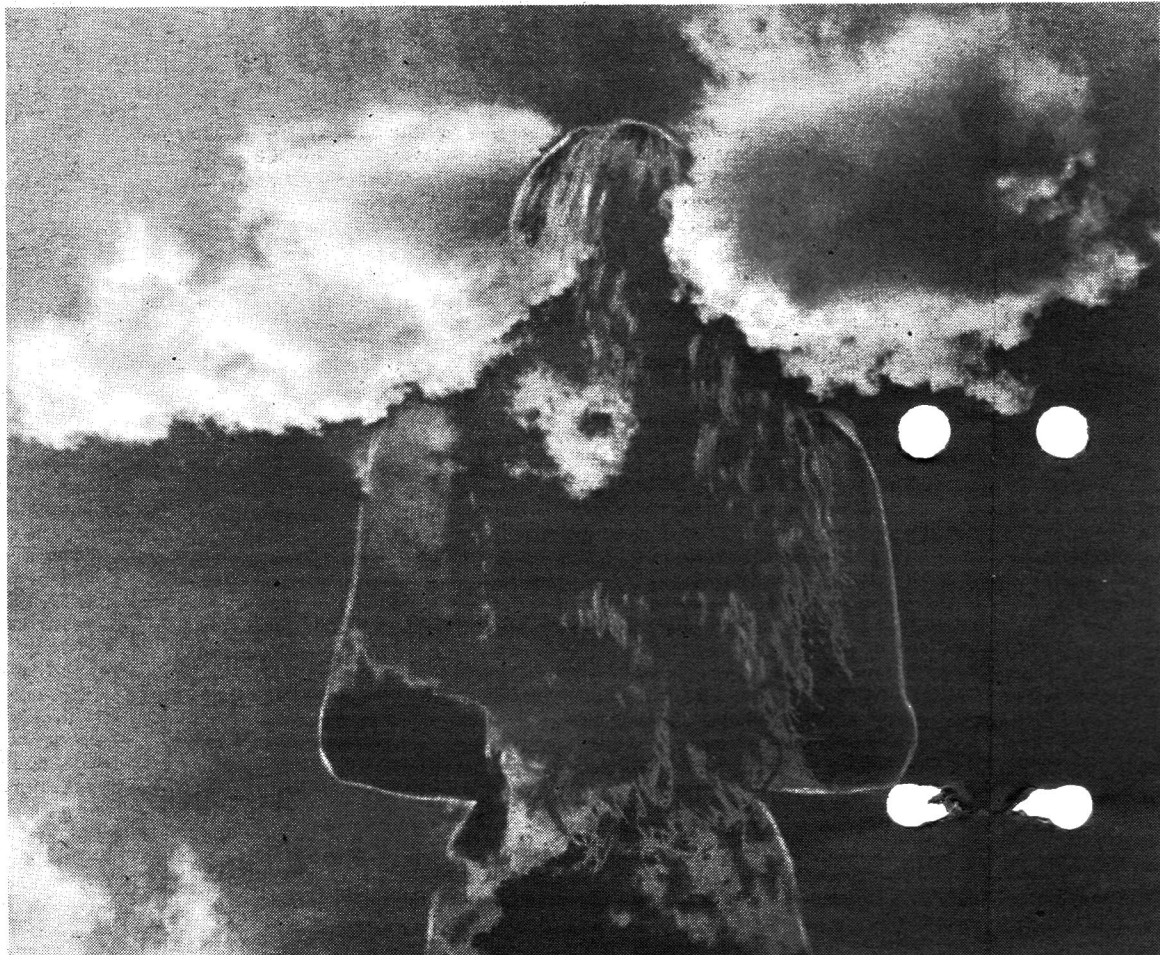
Заводські стоки йдуть у спорууд, які не в змозі вміст в них амонієвих солі, що є гранично допустимі і разів. Усе, мов гадючими і Дніпро.

Екологічна криза в районі не в один день. Про те, що робництво ВВК у поєднанні з човинами сусідніх заводів на цій землі, зачинателі раніше — ще до того, як село Комиші. Але що там

Здавна  
Полтавський край  
вабив до себе  
чудовою  
природою і славною  
історією,  
чепурними білими  
хатами у вишневих  
садах.  
Але те, що мені  
довелося побачити,  
гірко розчарувало:  
на колись чистих  
полтавських  
вулицях  
сховали, мов сірі  
потоври,  
обризкані,  
обляпані гряззю  
«з голови до кі»  
тролейбуси. Під  
ногами — сміття  
і бруд, на околицях  
міста то тут, то  
там звалища  
побутових  
і промислових  
відходів.  
У поріділих  
лісоствугах замість  
квітів  
повиросли купи  
банок з-під  
хімікатів, битого  
скла,  
целофанового  
молочку. А в небі—  
наче ніколи не  
розвиднюється.  
На жаль, то не ті  
хмари, що чистять  
небо,— то дим,  
ялишка, кіптява...



# Д Полтавою



кубичних метрів. Є що зливати і в річку, і в підземні води!

Можливо, численним «слугам народу» доцільно було б збиратися на наради, конференції, симпозиуми не в Ялті, скажімо, а біля названого озера. Чим не всесоюзна «здравниця»? І подихати є чим, і «водички» попити. Можна поділитися й «досвідом»: щороку в озеро «здійснюються непроектовані викиди» так званої першої системи зливових вод та всяких нечистот. Ще в 1987 році це призвело до наповнення озера до критичної відмітки. Посилилась «фільтрація» стічних вод озера в ґрунті. В результаті вода в шахтних колодязях і свердловинах стала такою, що її доцільно було б використовувати хіба що для тих, хто зробив її такою...

## ТРЕТЄ НАШЕСТЯ

Як уже розповідалося в пресі, село Комиші гинуло тричі. Перший раз — у вогні відомої Полтавської битви. Другий раз — восени 1943 року. Обидва рази Комиші наполегливо відбудовували з попелу. І, нарешті, село згоріло в квітні 1983 року. Тепер уже повністю і, здається, назавжди. Цього разу воно було знищене не випадково і не по злобі, а «в плановому порядку».

Спочатку комішан кілька разів збирали в клубі і пояснювали: поряд з селом намічено побудувати завод білково-вітамінних концентратів, простіше — БВК — гігант мікробіологічної промисловості. Він вкрай необхідний для виконання Продовольчої програми. А оскільки жити по сусідству з гігантом людяні неможливо, то доведеться, товариші, потіснитися.

Не дуже хотіли селянські переселенці в об'їзний новий «рай» — дев'ятиповерховий 144-квартирний будинок у Кременчуці. Але під військами вже стояли вантажні машини, а слідом за ними йшли чужі люди з факелами.

Багато ізавойовників бачили на своєму віку Кременчук і навколишні села. А такого ще не було: палає земля, а ти кажи спасибі за те, що тобі дали «нове життя, трудову славу, нев'янучу молодість».

Забути це страшне вогнище до цього часу не можуть ні старі, ні діти. Кому і навіщо потрібно було стерти в порох велике старовинне село, поламати долі людей?

Звичайно, у тих, хто планував це будівництво, були свої економічні доводи: фермам України, мовляв, щороку не вистачає сотні тисяч тонн кормового білка. Найпростіше поповнити цей дефіцит білком мікробіологічного походження. Вчені солідних науково-дослідних інститутів доводили: з пуском заводу БВК можна при тих же ресурсах основних кормів у півтора-два рази збільшити виробництво м'яса та інших продуктів.

Загінтовані примамливою рекламою тодішні місцеві партійні і радянські органи погодилися з пропозицією Міністерства медичної і мікробіологічної промисловості СРСР. Для чудо-заводу не пошкодували найцінніших орних земель, що належали тодішньому птахогосподу «Рокитнян-

ський». Хлібороби спробували було відстояти свої чудові чорноземи, що давали без погону по 40—50 центнерів пшениці з гектара, по укусах людерни. Але непокірних «заків», «розкидали» в вигнаних з роботи та все сумнівалися в доцільності такого підприємництва, нещадно називали «патріархальними хуторянами», самостійниками, які мислять вузько і не бачать грандіозної перспективи.

Ніхто й не подумав розглянути пропозицію директора радгоспу І. Сірика про те, щоб завод, якщо й будувати, то краще вже на солонцях, пісках чи на інших неродючих масивах, яких навколо Кременчука вдосталь.

Ні директора радгоспу, ні його однодумців, звичайно ж, не почувли керівники республіканських і союзних міністерств та відомств.

Будову оголосили ударною. Першу чергу заводу БВК потужністю 12 тис. тонн концентрату в рік закінчили вже в 1984 році. Цього приводу було багато урочистих поздоровлень і солодких промов. Щоправда, швидко прийшло отверезіння.

Першими забили на сполох місцеві жителі: ди-хати нічим! Далі — більше. Спеціалісти комбикормової промисловості нарешті розібралися, що білок, який виробляється на парафінах нафти, поганий за якістю. Деяким групам худоби і птахів його взагалі небезпечно давати на корм. Зокрема, не рекомендується давати його тим тваринам, м'ясо яких призначено для дитячого харчування.

Незабаром прозріли й економісти: штучний білок у п'ять-сім разів дорожчий за природний — з гороху й люцерни. Для виробництва парафіну, початкової сировини для БВК, щороку потрібно 1070 тисяч тонн дизельного палива, що дорівнює трирічному ліміту колгоспів і радгоспів Полтавщини. Але й це не головне. Згадаймо, у капіталістичних країнах до виробництва штучного білка підходять дуже обережно. Точніше — взагалі відмовляються від його виробництва, враховуючи екологічні наслідки.

Чого ж тоді варті «наукові» обгрунтування «величезних» вигод БВК? Заради чого знищено стільки прекрасної землі, коштів? Заради чого, нарешті, стільки лиха завдано людям — і тим, яких переселили, і тим, які приречені «пожинати» екологічні плоди БВК?

Заводські стоки йдуть у кременчуцькі очисні споруди, які не в змозі їх очистити повністю: вміст в них амонієвих солей і фосфатів перевищує гранично допустимі концентрації в 15—17 разів. Усе, мов гадючими зміями, повзе у Псел і Дніпро.

Спеціалісти попереджують: далі забруднення шкідливими відходами виробництва великого регіону в затоках Дніпра і Псла може призвести до неоправданих екологічних порушень і непередбачених наслідків щодо захворюваності населення.

Екологічна криза в районі Кременчука сталася не в один день. Про те, що шкідливі відходи виробництва БВК у поєднанні з канцерогенними речовинами сусідніх заводів не дадуть людям жити на цій землі, зачинателі білкового гіганта знали раніше — ще до того, як запропонували знести село Комиші. Але що там здоров'я місцевих лю-

дей для союзних керівників, зокрема з Мінмедпрому СРСР. Вони ще більше нарощують темпи, а місцеве керівництво догідливо погоджується з вищими мужами.

## ПОБІЛЬШЕ ВЗЯТИ, ПОМЕНШЕ ДАТИ

За подібним «економічним» законом звикли жити деякі підприємства, особливо союзного підпорядкування. Виробничі плани вони, як правило, виконують, а то й перевищують. А от соціальні, побутові та природоохоронні програми, навіть скромні, практично ніколи не виконують.

Такому могутньому підприємству, як нафтопереробний завод Міннафтопрому СРСР (він, до речі, сьогодні досяг рекордного випуску продукції), забезпечити житлом 200 чоловік (жителів села Паризька Комуна) — дріб'язкова справа. Але скільки вже років виснажені ударною працею і ні до чого не зобов'язуючими обіцянками адміністрації робітники чекають переселення з екологічно неблагополучної зони!

Коли нема турботи про людей, то яка може бути турбота про природу? Навіть ті далеко не достатні кошти, що виділяються на охорону навколишнього середовища, підприємством з року в рік не освоюються. Економляться гроші на будівництві очисних споруд, а ті, що існують, так затримують викиди, як драге решето воду. Великий (70 відсотків, а нерідко й 100) знос технологічного обладнання при постійному нарощуванні виробничих потужностей не сприяють екологічному прогресу.

За даними Кременчуцької геологорозвідальної експедиції площа хімічного забруднення прісних і підземних вод становить 4,5 квадратного кілометра, а їх об'єм — 5,73 мільйона кубічних метрів. Однак необхідних заходів по забезпеченню водопостачання названих сіл і ліквідації забруднення підземних вод підприємство не вжило.

Ще планом заходів з охорони навколишнього середовища на 1973—1990 роки передбачалося проведення робіт по забезпеченню бездимного спалювання відходів газу на факелах. Однак виконання даного заходу зводиться й понині.

Не набагато краще становище й на інших підприємствах, зокрема «Дормаші», заводі технічного вуглецю, вагобудівному, виробничому об'єднанні «АвтоКрАЗ». В одній з довідок, що не для преси, мені вдалося занотувати ось таке:

«Незважаючи на те, що основні виробничі об'єкти вже давно експлуатуються і значною мірою фізично зношені й морально застарілі, природоохоронні об'єкти залишилися недобудованими. До цього часу не побудовані відвальне господарство, комплекс регенерації формувальних сумішей з шламонагромаджувавцем, не створена замкнута система промислових стоків на промисловому майдані, не розширені очисні споруди, а необхідні централизованні кошти на їх будівництво Мінтяжмашем СРСР не виділяються».

Виникає запитання: який сенс відраховувати кошти в союзну «бачку», щоб потім просити «подавання»? Це тим більше принизливо й недоречно, що відшкодування за завдані збитки, за знищену природу винуватець повинен робити безплатно і без зволікань. Цікаво, що з цього приводу думають юристи, яких ціла рать, а нема з чого сплатити?

16 липня минулого року Україну проголошено суверенною державою. А в глухих московських кабінетах про це наче й не чули. Рада Міністрів СРСР постановою від 11 жовтня 1990 року № 1001 «Про програму технічного переобладнання та модернізації залізничних шляхів СРСР в 1991—2000 роках» передбачила нарощення потужностей одного з найбільших забруднювачів навколишнього середовища — Кременчуцького сталеливарного заводу по сталюмої литви на 53,7 тисячі тонн в рік. І це тоді, коли додатково в експлуатацію введено потужності на 96,3 тисячі тонн сталюмої литви, а на будівництві природоохоронних об'єктів освоєно лише 29 відсотків від передбаченої суми.

У той час, коли під тиском громадськості на території РРФСР подібні заводи перепрофілюють або й зовсім закривають (зокрема, в Московській області), на Україну з «височайшого» Центру ідуть вказівки: давай-давай! А тут, аби зберегти свій портфель, раді старатися. І, зігнувшись «у три з половиною погібелі», канючать: «Просимо Кабінет міністрів СРСР домогтися від Мінтяжмашу СРСР завершити протягом 1991—1995 років будівництво природоохоронних об'єктів заводу загальною вартістю 54,5 мільйона карбованців (в нових цінах) згідно із заходами по оздоровленню екологічної обстановки в м. Кременчуку».

Це таке «прошеніє» підписав голова Кременчуцької Ради народних депутатів І. Пономаренко. Чи вірить Іван Кіндратович у позитивний результат від цього прохання, я не знаю. Але в мене особисто ілюзій щодо цього не існує. Так само, як мало надій на те, що до 1995 року збережеться доцільність охороняти санітарно-захисну зону, де сьогодні забрудненість перевищує гранично допустимі концентрації в чотири-п'ять разів. А тут же постійно проживають люди!

Справедливості ради слід сказати, що все частіше природа має і своїх захисників. Саме в Кременчуці 6 березня 1988 року відбувся перший на Україні екологічний мітинг.

Завдяки громадськості та зусиллям багатьох ентузіастів, зокрема таких, як головний лікар міської санепідемстанції В. Акимов, депутат міськради О. Синьокий, члени постійної комісії міськради з питань екології, раціонального використан-

ня землі і природних ресурсів (зокрема Кременчука). Зокрема переносяться складовані комбикормові тів, закрито фарбувальні фабрики, готується монтно-будівельне у-

На вулиці Жовтєвої дільниці автомобілі лася... по сусідству Великої Вітчизняної такої сусідства до-ниці в інше місце з відомчими інтерес-сплуатацію дільниці-нили лише тоді, коли-ітарного лікаря мі-пець і він попередив-чено подачу електр-лися.

## ГОДНІ Д

Не дуже вимогли-матів останніми ро-ше «бракувати» мо-висновок: «Признан-На жаль, це харак-здавна були хлопці-

Спеціальною ком-лено, що високій р-ного середовища є-ваності населення-во в «Кременчуку». 72,7 відсотка стано-них шляхів. Кількіс-органів серед дітей-ла більш як удвічі-ніж по республіці-7,9 раза.

Проведене в січні жителів селища М-вони (100 відсотків-тового і сірководне-з них відчуває сил-78 відсотків, скаж-соти кашляють. Н-ворив про слабкість-ки — про задишку-ня. У 38 чоловік те-гі, що свідчить пр-11 опитаних назив-притомності при ін-втрачали рівновагу-жились на сльозот-ханья.

Висновок комплекс-«Комісія» отрима-создавшегося поло-нення підприємств-роботничих мероп-загрозливих вещ-Полтавським облас-с виступаючими сек-тепстром СССР, М-мом СССР. Указан-1988—1990 гг. на-димих средств, мат-подрядних работ».

За роки «перебу-спостерігається ста-ності злочинними-ду — 1,3 раза. У-захворюваність ор-вища, ніж у 1989-почастішали в 15-ускладненні вагітн-

Протягом останні-здоров'я яких різк-тільки порівняно з-у дитинства), а й-дітей кожного поп-Синсбілізація орг-зниження імунітет-благополучного еко-звести до неможл-віль якщо вони бу-лі... Краще про це

## ОСТАННІ

Здавалося б, кол-прізви, необхідно-що не захищати, т-природою, бо вона-ми маємо?

У 1990 році по-тавщині площа сіл-шилася на 6939(!)-шилося на 13155-домо, хліб і сало в-ки в цьому. Пору-співвідношення ор-них угідь, лісів, в-негативно познач-шафту.

Бездумна інтенс-числі пов'язане з-вання важких маш-паратів тощо, при-грунту, незбаланс-добров, розорюван-ли прискоренню д-родючості.

Значно зменши-площі кислих гру-



дей для союзних керівників, зокрема з Міннедрпрому СРСР. Вони ще більше напружують темпи, а місцеве керівництво догодило погоджується з вищими мужами.

## ПОБІЛЬШЕ ВЗЯТИ, ПОМЕНШЕ ДАТИ

За подібним «економічним» законом звиняли життя деякі підприємства, особливо союзного підприємства. Виробничі плани вони, як правило, виконують, а то й перевищують. А от соціалістичну побуту та природоохоронну програми, навіть скромні, практично ніколи не виконують.

Такому могутньому підприємству, як нафтопереробний завод Міннафтопрому СРСР (він, до речі, сьогодні досить рекордний випуск продукції, забезпечити житлом 200 чоловік (жителів села Паризька Коммуна) — дрібязкова справа. Але скільки вже років виснажені ударною працею і ні до чого не зобов'язуючи обіймаючи адміністрації робітники чекають переселення з екологічно неблагополучної зони!

Коли нема турботи про людей, то яка може бути турбота про природу? Навіть ті далеко не достатні кошти, що виділяються на охорону навколишнього середовища, підприємством з року в рік не освоюються. Експлуатуються гроші на будівництво очисних споруд, а ті, що існують, так затримують видки, як драке русої жовтої. Великий (70 відсотків, а нерідко й 100) знос технологічного обладнання при постійному напруженні виробничих потужностей не сприяють екологічному прогресу.

За даними Кременчуцького геологорозвідувальний експедиції площа хімічного забруднення прісвих і підземних вод становить 4,5 квадратного кілометра, а їх об'єм — 5,73 мільйона кубічних метрів. Однак необхідних заходів по забезпеченню водопостачання названих сіл і ліквідації забруднення підземних вод підприємство не виклило.

Ще планом заходів з охорони навколишнього середовища на 1973—1990 рік передбачалося проведення робіт по забезпеченню безпечного спалювання відходів газу на факелах. Однак виконання даного заходу зводилося як ні до чого.

Не набагато краще становище й на інших підприємствах, зокрема «Дормаш», заводі технічного вуглецю, вагонобудівному, виробничому об'єднанню «АвтоКРАЗ». В одній із довідок, що не для преси, мався запис: «Завантажити ось таке».

«Незважаючи на те, що основні виробничі об'єкти вже давно експлуатуються і значною мірою фізично зношені й морально застарілі, природоохоронні об'єкти залишилися недобудованими. До цього часу не побудовано віддалені господарство, комплекс регенерації формувальних сумішей з шламоагромадулячем, не створена замкнута система промислових стоків на промисловому майдані, не розширені очисні споруди, а необхідні заходи на ковальському цеху на їх будівництво Мінтяжмашем СРСР не виділяються».

Виникає запитання: який сенс відраховувати кошти в союзу «бачку» щоб потім просити грошей на кабінет за те, чого не було? Це тим більше принизило й недоречно, що відшкодування за завдані збитки, за знищення природу винуватець повинен робити безплатно і без зволікань. Цікаво, що з цього приводу думають юристи, яких ціла рать, а нема з чого сплатити?

16 липня минулого року Україну протомленою кошти в союзу «бачку» щоб потім просити грошей на кабінет за те, чого не було. Рада Міністрів СРСР постановою від 11 жовтня 1990 року № 1001 «Про програму технічного переобладнання та модернізації залізничних шляхів СРСР в 1991—2000 роках» передбачила нарощення потужностей однієї з найбільших залізничних вузлів — станції Кременчуцького залізничного вузла. Для цього потрібно було 33,7 тисяч тонн в рік. І це тоді, коли додатково в експлуатацію введено потужності на 96,3 тисячі тонн сталюого литва, а на будівництві природоохоронних об'єктів освоєно лише 29 відсотків від передбаченої суми.

У той час, коли під тиском громадськості на території РРФСР подібні заводи перепрофілюють або й зовсім закривають (зокрема, в Московській області), на Україну з «височайшого» Центру ідуть вказівки: давай-давай! А тут, аби зберегти свій портфель, рад старіється. І, згадується «у три з половиною погібелі», капають: «Просимо Кабінет міністрів СРСР домогтися від Мінтяжмашу СРСР завершення протягом 1991—1995 років будівництва природоохоронних об'єктів заводу загальною вартістю 54,5 мільйона карбованців (в нових цінах) згідно із заходами по оздоровленню екологічної обстановки в м. Кременчук».

Як же «прошені» підписав голова Кременчуцької Ради народних депутатів І. Пономаренко. Чи вийти Іван Кіндратович у позитивний результат від цього прохання, я не знаю. Але в мене особисто ліпшої щодо цього не існує. Так само, як мало надій на те, що до 1995 року збережеться доцільність охорони санітарно-захисну зону, де сьогодні забрудненість перевищує гранично допустимі концентрації в чотирі п'ять разів. А тут же постійно проживають люди!

Справедливості ради слід сказати, що все частіше природа має і своїх захисників. Саме в Кременчуці 6 березня 1988 року відбувся перший на Україні екологічний мітинг.

Завдяки громадськості та зусиллям багатьох ентузіастів, зокрема таких, як головний лікар міської санейдміністрації В. Акимов, депутат міськради І. Синишкін, члени постійної комісії міськради з питань екології, раціонального використан-

ня землі і природних ресурсів дещо все-таки вдалося зробити (я основному в центральній частині Кременчука). Зокрема, за межами житлової зони перенесені склади тютюнової фабрики, ліквідовано комбикормовий цех комбінату хлібопродуктів, закрито фарбувальну дільницю трикотажної фабрики, готуються змінити адресу своєї бази ремонтно-будівельне управління № 5.

На вулиці Жовтневій припинено експлуатацію дільниці автомобільного заводу, яка розміщувалася... по сусідству з госпіталем для ветеранів Великої Вітчизняної війни. Здавалося б, що вже такого сусідства достатньо для перенесення дільниці. А іще місце та боротьба зловорого заводу з відомими інтересами тривала кілька років. Експлуатацію дільниці-забруднювача нарешті припинили лише тоді, коли в головному державного санітарного лікаря міста В. Акимова увірвався терпець і він попередив, що на дільницю буде відключено подачу електроенергії, автозаводці шахменувалися.

## ГОДНІ ДО НЕСТРОЙОВОЇ

Не дуже вимоглива медична комісія військоматів останніми роками змущена однак все частіше «бракують» молодих хлопців, здаючи хитрий висновок: «Признан годним до нестройової служби». На жаль, це характерно й для Полтавщини, де здавна були хлопці-богатири.

Спеціальною комплексною перевіркою встановлено, що високий рівень забрудненості навколишнього середовища є причиною зростання захворюваності населення в Полтавській області, особливо в Кременчуку. У 1990 році по цьому місту 72,7 відсотка становили хвороби верхніх дихальних шляхів. Кількість хвороб крові і кровообігу органів серед дітей порівняно з 1985 роком зросла більш як удвічі. Така захворюваність вища, ніж по республіці в 4,7 рази, а по Союзу — в 7,9 рази.

Проведене в січні 1991 року опитування 406 жителів селища Молодіжного засвідчило, що всі вони (100 відсотків) постійно потерпають від нафтового і сірководнюого запаху. Майже половина з них відчувають сильний запах. 314 чоловік, або 77 відсотків, скаржаться на головний біль, 54 відсотки кашляють. Кожний другий опитаний говорив про слабкість і першіння в горлі, 33 відсотки — про задишку, 30 — дратівливість і безсоння. У 38 чоловік терпнуть («німіють») руки й ноги, що свідчить про вплив токсичної й кислого. А 11 опитаних назвали випадки короточасної неприємності при інтенсивному запаху, 20 чоловік втрачали рівновагу, 17 відсотків опитуваних скаржилися на сльозотечу, 15 — на астматичне дихання.

Висновок комплексного медобстеження: «Комісія вважає, що однією із головних причин зростання захворюваності в регіоні є забруднення навколишнього середовища. За минулий рік в області розроблено і введено в дію ряд заходів з метою зменшення забруднення навколишнього середовища. Однак, на жаль, вони недостатньо ефективні. Необхідно продовжити роботу по зменшенню забруднення навколишнього середовища, зокрема, по зменшенню забруднення атмосфери. Необхідно також продовжити роботу по зменшенню забруднення водних ресурсів. Необхідно також продовжити роботу по зменшенню забруднення ґрунтів. Необхідно також продовжити роботу по зменшенню забруднення ґрунтів».

За роки «перебудови», порівняно з 1985-м, спостерігається стабільне зростання захворюваності зловорогими хворобами в півтора, страховою — 1,3 рази. У жителів селища Молодіжного захворюваність органів дихання нині в 2,4 рази вища, ніж у 1989 році. Ендокринні захворювання почастилися в 15 разів! Збільшилася кількість ускладнень вагітності жінок.

Протягом останніх років народжуються діти, здоров'я яких різко негативно відбивається не тільки порівняно зі станом здоров'я їхніх батьків (у дитинстві), а й порівняно з дітьми, народженими в експлуатації введено потужності на 96,3 тисячі тонн сталюого литва, а на будівництві природоохоронних об'єктів освоєно лише 29 відсотків від передбаченої суми.

## ОСТАННІЙ ОСТРІВ НАДІЇ

Здавалося б, коли ми дійшли самої екологічної пірні, необхідно опам'ятатися, зупинитися, якщо не захистити, то хоча б не збиткуватися над природою, бо вона — останній острів надії. А що ми маємо?

1990 році порівняно з 1976 роком на Полтавщині площа сільськогосподарських угідь зменшилася на 6939(1) гектарів. Оріхних земель зменшилося на 13155 гектарів! А на асфальті, як відомо, хліб і сало не ростуть. Та й справа не тільки в цьому. Порухлилося екологічно допустиме співвідношення оріхних площ, лук, залив, природних угідь, лісів, водних ресурсів. Це відразу ж негативно позначалося на стійкості агроландшафту.

Бездумна інтенсифікація землеробства, у тому числі пов'язане з нею широкомасштабне застосування важких машин і механізмів, хімічних препаратів тощо, при низькій культурі обробітку ґрунту, небезпальності внесення мінеральних добрив, розорювання схилів, берегів річок сприяє прискоренню деградації ґрунтів, збідненню їх родючості.

Значно зменшився вміст гумусу. Розширилися площі кислих ґрунтів. Небезпечних розмірів на-

була ерозія. (На Полтавщині вона охоплює 295,7 тисяч гектарів). Викликає тривогу забруднення пестицидами, отрутохімікатами, токсичними речовинами промислового походження.

Люди старшого покоління добре пам'ятають чисті хвилі Дніпра, золоті прибережні річки, смарагдові луки. На жаль, все це — в минулому. Варварським замахом на що красу стало створення штучних морів уздовж Дніпра. Проте природа ще не зовсім була винищена. Залишилися до того, то там вікорічені дерева, острови незайманого лісу. І ось — нова біда: кременчуцькі містобудівники вирішили (звичайно, під пристойним приводом) зменшити населення житлової зони звести на Відецьких плавнях житловий масив, на дві відділюючи кучку природи — острові Шалайов житловий масив. Планується намітити пісок на майже 15-гектарній площі.

Як позначатися на долі усього міста й оточуючої середовища ці плани, мабуть, не замислювалося ніхто. Бо є на документальні візи обласного комітету охорони природи, усіх відповідальних служб, які мають ставити свій візи.

Навряд чи не розуміє, що скоїть бід, служба міського архітектора (Є. Власов). Не вагаючись, вона дала дозвіл на зайняття під забудову мікрорайону № 17 і № 17-а.

Розмірковуючи про день завтрашній... — ділитися своїми думками голова асоціації «Екологічна ініціатива» О. Синишкін, — ми вважаємо, що це завдасть непоправної шкоди екологічній системі нашого регіону і, що найбільш важливо, — нашому Дніпру-Слауті, який і без того вже на грані катастрофи. Для того, щоб нормально функціонувала екосистема, необхідно залишити близько 36 відсотків незайманої території. У нас, на Україні, нині таких земель менше 11 відсотків. Найкращими для ріки є саме заплави і луки. Річкові вода фільтрується і очищається саме в цих місцях, мілководдя набагато життєвіше: тут відбувається не тільки механічне і хімічне потовщення, діють тварини, щедра ті фауна.

Досить зруйнувати звелік луків — і річка стане мертвою. Якщо дивитися на наш Дніпро, то таких незайманих кучок уздовж його берегів залишилося дуже мало, а майже весь перетворився в заболоту. Ми із залізними «морями», замуленим і бетонізованим міст-монстрами, в його воді сидять тисячі й тисячі тонн нечистот промислових відходів.

Нам, кременчучанам, — каже О. Синишкін, — потрібно гордитися і берегти, мов зінцію ока, цей дар природи — нашу велику ріку і той кучок унікальних плавнів, які ще чудом уціліли. Але ось приходить проєктанти і вольовим помахом руки вже вкотре («здесь будет город-сад») заносять скирку над зеленими легенями міста. Причому відсутні будь-які гідрологічні обґрунтування задуму, невідомо, як зміниться швидкість течії ріки, чи не розвиватимуться внаслідок цього острови нічкє мосту.

Про наслідки такої забудови ніхто не подумав і сьогодні сказати не може. Та й хіба об'являють нічкє планів, коли в Крюківській військовій території?

## ЧИ ДОПОМОЖУТЬ ЕКСТРАСЕНСИ!

Важко знати кого-небудь, хто був би проти охорони природи. То чому ж вона така беззахисна? На підприємствах Кременчука, Полтави а бачи- бачи, на підприємствах Луганська, Вінниці, зокрема, про боротьбу з алкоголізмом, про різні «досягнення» за роки Радянської влади (особливо в Полтаві), про чудотворення екстрасенсів. Не бачив тільки нічого... про збереження природи.

Шановні керівні товариші! Та неже ж ви не розумієте, що на сьогодні найстрашніша небезпека — не воєнна, навіть не голод, що насувається? Сьогодні головне — відвернути екологічну катастрофу, бо нас не врятують ні екстрасенси, ні суперармія, ніщо.

Найстрашніше, що запам'яталося мені після відраження на Полтавщині, це байдужість — і службовців осіб, і рядових людей до навкрутської землі. А її ж треба рятувати, лікувати, захищати, суворо карати тих, хто збиткується над нею.

Не на останньому, а на першому місці серед усіх питань повинна бути екологія! Це не амбіційність, а вимога життя. Якщо, наприклад, обласний комітет з охорони природи розміщується в гіршому приміщенні, ніж якимсь філателіст чи са- лон для «відин», то ми не тільки не поважимо природоохоронців, а й самих себе.

І ще одне: коли природа губиться від промислової «необудови» внаслідок діяльності підприємств — це ще якось можна прагнути зрозуміти. А коли під виглядом санітарної порубки ба- миста сухоюстю нищать здорові дерева на «промислових», за це треба посылати на «заслужений відпочинок» на кілька років (залежно від «заслуг» і рішень суду).

Думаю, природоохоронна прокуратура поцікавиться, хто дозволяв і хто вирубував ліс на крутосхилах біля Котельнів, Шипанів, Диняників.

Несправедливо було б залишити поза увагою і «ентузіастів» зелених острівців у Кременчуку, Полтаві... Аякже! Іншаке нам природу не врятувати.

Володимир ОЛЕФІРЕНКО,  
спеціальний кореспондент «Голосу України»  
Кременчук — Полтава — Київ.

Фотоколаж  
Михайла СКАЧКА.

Ті, що знімаються у Муратової, свідомо чи підсвідомо з її допомогою «занурюються» у власні душі, дедалі глибше пізнають самих себе. І це приваблює, адже, позбодившись, чи не найцікавіший для нас об'єкт на світі — ми самі. Таке

«люднознавство» ніколи закінчується і неприємно до режисера, але частіше — пристрасною любов'ю, відданістю. Про неї рідко говорять байдуже, без емоцій. А це, як відомо, привілей обдарованих.



## «СИНДРОМ» КІРИ МУРАТОВОЇ

МАЛО який сучасний радянський кінорежисер удостоювався такої уваги преси, як одеситка Кіра Муратова. Писали про неї по-всякому, хоч і одностайно в різні часи: в минулому — одноманітною чорною фарбою, останнім часом — яскраво-рожевою. Критики особливо полюбляють тепер зображати колізії її драматичного життя в кіно. Ще з п'ятих, а деякі й з шостих років минулого століття заборони «Довгих проводів» і раптом цьому ж таки фільмові та головний приз Всесоюзного кінофестивалю! Відомо, однак, від спокуси піти в розповіді про режисера вторюваною стежиною. Тим більше, що є такий аспект роботи К. Муратової, якого хоч і торкалися окремі автори, та все ж якийсь побіжно. Мова про стосунки режисера з акторами, яких вона знімає.

Відразу обмовимося: правильніше буде сказати — стосунки з людьми, які грають у фільмах Муратової. Бо режисер завжди у своїй фільмі залучає, окрім акторів, чимало непрофесіоналів. Це не поза, як у деякого з її колег буває. Усе значно складніше: муратовське кіно вимагає такої непрофесіональної безсередності, такого «невміння», яке передає всю «незатишність» героя у його житті. Головні ж ролі, однак, у неї виконують, як правило, професіональні актори. Але які? Жодного

існує, живе в якомусь іншому вимірі, забувши про все приватне й театральне. Так, ніби вона потрапила в якусь іншу дійсність, створену режисером.

Схожа доля й в Ольги Антонової, виконавиці однієї з головних ролей в «Астенічному синдромі». Цікава театральна актриса, вона не користувалася популярністю у кінорежисерів. Її знову ж таки «розсекретили» Муратова, і зараз Антонова вже має змогу вибирати сама. І дуже часто відмовляється від пропозицій.

— Бо творча висота, взята в «Астенічному синдромі», — зізнається актриса, — не повинна, не може ставати для мене ніякою...

Але чи дасть їй ще такий шанс, як Кіра Муратова?

Напевне, майшлявляща киномодя в іншій «похресниці» Муратової — Ніні Русланової. Молодого дівчину прийшла вона в «Короткі зустрічі», щоб назавжди залишитися в кіно. І, як нам здається, вже багато років продовжує вести ту мелодію, з якої почала в тому далекому фільмі — мелодію простої сільської дівчини, що потрапила в місто й «притерпілася» в його обставинах. За її героїнями — цілий соціальний тип, а починалося все як у Наді, з роботи у Муратової.

Власне, для Кіри Георгіївни і є найголовнішим саме це — чи стоїть за плечима героя якась категорія людей, чи уособлює він, при всій своїй глибокій особистості й неповторності, певний тип. Бо її лише на перший погляд камерне кіно — насправді всезагального, вселюдського звучання. Йі важливо знати, розбудити в акторів щось неакторське, чисто людське — те, що можна використати тільки один раз. Так зазвичай використовують талант. Вона не «заговорює» акторів, не нав'язує їм свого бачення словами, не веде розмов про «надроль» і тому подібне, а слухає їх і водночас змушує так говорити, так грати, щоб ті виявили свою сутність, своє неповторне «я». А знайшовши у виконавці (не має значення, професіонал він чи ні) те, що потрібно режисеру, саме цієї жінки, саме для цього фільму використовує виявлене якнайповніше. Кіра Муратова намагається взяти від даного типу все, на що він тільки здатний, і, як правило, більше не повертається до цих виконавців.

— Зрозумівши, що певний виконавець якнайкраще їй підходить, Кіра Георгіївна прагне зафіксувати його роль, зробити так, щоб знімався йому було, попри усі складності, приємно, — вважає актор і режисер Сергій Попов. — Вона ніколи не пробує дити у виконавця професійне почуття задоволеності від самого процесу зйомок. Ті, хто у неї знімався, мовби «зворіють» потім на «синдром Муратової», який виявляється у нездатності жити далі буденним, нетворчим життям, який нагадує про

себе пошуком нових реалій для виявлення своїх здібностей. Мабуть, найкраще свідчення цьому — доля того ж Сергія Попова. Будучи непрофесіоналом у кіно, він зіграв роль другого плану у фільмах Муратової «Пізнаючи бійлий світ» і «Серед сього каміння». Після цього почалися довгі, непрості пошуки свого місця в кінематографії. Кіра Георгіївна ніколи не полишала його напризволяще. І тепер за плечима Сергія — головна роль в «Астенічному синдромі», власна короткометражка, знята під керівництвом Муратової. Зараз він працює над новим фільмом, уже самостійно.

Свого часу Кіра Муратова розбудила до творчості й Олега Владимірського, виконавця ролі Саши у «Довгих проводах». Допомогла йому готуватися до вступу у ВДІК, у майстерню свого вчителя А. Герасимова. І не вина її, що якраз почалася кампанія гоніння на режисера — вступ до вузу її «хресника» було перекрито. Тим більше, що і його же школярем було зарховано (як одного з творців «крамольних» «Довгих проводів»)

до «очернителів» тодішнього «світлого радянського життя». Життєві обставини відсунули для Олега кіно у минуле. Та він і в нинішній своїй професії фотореперсента прагне непересічної творчості, до того ж шукаючи себе і своє справжнє місце — «синдром Муратової» не давав спокою...

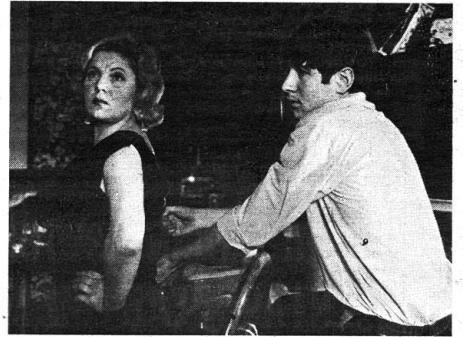
Неможливо бодати назвати всіх професіоналів та непрофесіоналів, котрі потрапили в поле притягання режисера Кіри Муратової. Можна, однак, твердити: усі вони вийшли з нього іншими, усі во-

ни змогли, дякуючи їй, побачити себе ніби збоку, стороннім поглядом, а це ой як багато для людини значить. Ті, що знімаються у Муратової, свідомо чи підсвідомо з її допомогою «занурюються» у власні душі, дедалі глибше пізнають самих себе. І це приваблює, адже, позбодившись, чи не найцікавіший для нас об'єкт на світі — ми самі. Таке «люднознавство» ніколи закінчується і неприємно до режисера, але частіше — пристрасною любов'ю, відданістю. Про неї рідко говорять байдуже, без емоцій. А це, як відомо, привілей обдарованих.

Ніні Кіра Муратова почала роботу над стрічкою «Вразливий мільйонер» сільного радянсько-німецько-французького виробництва. З ким з акторів у ній зустрінемось — поки що невідомо. Та, безсумнівно, й цього разу на нас чекають відкриття.

Галина  
ВЛАДИМИРСЬКА,  
Богдан ЖЕНІН.

Одеса.  
НА ЗНИМКАХ: Кіра Муратова; Зінаїда Шарко й Олег Владимірський у фільмі «Довгі проводи».



## І МАЛЬОВОЮ СТАНУ НА РІДНІЙ ЗЕМЛІ

Довкруг таке швидке життя, як у кавказькій прохоті, сяє зім'я й добрі події, що не астигаш їх навіть фікусати. Але коли з розтривженого ефіру раптом почую ті голос — вміє все відступати, і ніби тепла мамина долоня лягає на моє чоло — я слухаю чистий і ніжний спів Алли Кудлай.

— Ти щаслива? — запитує у Алли, хоча добре знаю, що відповіді не буде. «Щаслива, найщасливіша», — каже люди. Кажуть у найпрестижніших концертних столичних залах, кажуть у малесеньких сільських клубах — скрізь, де доводиться виступати співацьки. Кажуть так, бо зарховані ті щирістю й добротою, довірливо й ніжністю — людською і творчою. Жити б їй, скажімо, у вісімнадцятому столітті — би-

### Бліз-знайомство

са б за неї мужні і сміливі лицарі. А сьогодні наваки — вона повертася їм, натомленим і збайдужілим, віру в їхню чоловічу гідність, нагадує про їхній обов'язок за будь-яких обставин залишатися справжніми чоловіками.

— Ти щаслива? — запитує. Господи, навіть це може запитання! Адже так можна запитати в кожній жінки, яку я найбільше не хотів би бачити в кілометрових чергах об'їзду сумками в переповнених троллейбусах, з одним і тим же клопотом: як нагодувати сім'ю, де й за що купити черевички й сорочечки дітям? От і живуть ті жінки рожевими мріями, як в індійських фільмах,

де все обов'язково закінчується добре. А це вигадують собі таке красиве життя, як у Алли Кудлай. І хай не знають вони, що в неї така ж малесенька однокімнатна квартира, і в неї, як і в них, такі ж сімейні клопоти. Хай краще беззастеречно вірять, що Алла вітає у своїй беззмірній високості і що всі біди й незгоди обминають її.

І все ж таки, Алло — ти найщасливіша на землі... Бо в тебе є пісня і тебе оточує людська любов, яка благословляє і як що пісню.

А це — найголовніше.

Володимир ГАЙТАР.

Київ.  
Фото.  
Олександра  
МАЛАХОВСЬКОГО.



# КОНТОРА ПИЩЕ...

Фейлетон

Оскільки вже така тема вималювалася — про писарів, то почнемо з того, що, так би мовити, напштовхнуло на думку — з листа. «На новий кореспондент Сергій Мельничук! Чи не могли б ви як кореспондент пояснити, що вони всі пишуть? Гляньте у вікно в об'єднання «Продтовари» навпроти магазину взуття, там стіл на столі стоїть, всі щось читають і пишуть, а що читати, коли у магазинах голо. Хіба стільки учотків треба для тих пари пляшок молока і пакета гороху? А скільки це таких контор, скільки паперу псується даремно. У нас нічого немає, бо писарів більше, ніж робочих. Хай би кожен заробляв на себе, а то сидять на шиї паразитами... З повагою П. Ковалінський м. Ровно».

Послухав я добродія Ковалінського і пішов за вказаною адресою. Все правильно: стоїть у торговельній конторі — як ВРХ на колгоспному пасовиську. І при кожному столі — столончацький. Жіночої, переважно, статі. А на кожному столі — гора усялякого папірця і ота хитромудра штученця, що в УРБ визначається так: «Пішлий прилад являє собою дерев'яну чотирьохкутну раму з попередніми дрітними, по яких переміщуються круглі кісточки... Застосовується в СРСР при грошових та інших розрахунках та як навчальний посібник у початковій школі. «Р» застосовують також в Ірані...» (Ну, слава Богу, що це хоч в Ірані, не однієї мін все-таки). І можливо, саме від усвідомлення останнього дерев'яні рахувальні клацють так весело і оптимістично, що, коли послухав, хочеться піти навпри-сідки. Тим паче, що на порожній шлунок, як відомо,

танцюється надзвичайно легко.

Але ми не про «танці, а про писарів. Котрих у нашій славній Україні стало набагато більше, ніж косарів. У тому ж таки об'єднанні «Продтовари» як повідомила заступник директора по кадрах Ганна Єфименко, щоденно потіє за столами 93 (дев'яносто три) ентузіастів пера і дерев'яної рамки з кісточками. В результаті і самим писарям, і торговельному й неторговельному начальству відомо все: скільки, приміром, продано пшона (помісячно, поквартально, а також в розрізі кожного дня — окремо до і після обіду), по скільки квадратних метрів, сантиметрів і міліметрів мають у кожному магазині зокрема і в усіх разом торговельні зали, підсобні і санітарні приміщення, як прогресує забудовування купців (для непосвячених пояснимо: термін «збудовування» означає елементарне злодійство, але хіба можна у нас, у першій країні...).

Вищеозначені писарі висиджують чимало й інших надзвичайно цікавих даних, видобувають з дерев'яних рамок мільйони і мільярди усяляких цифр, а усяляких товарів у магазинах, як не дивно, від цього не збільшується, а, хай йому грець, навпаки.

То для чого, запитає навісний читач, і самі писарі і їхні цифри? А для того, скаже вам перший-ліпший конторник. Спробуй не веди обліку кожного пакета гороху чи кожного грама халви — самі ж продавці на чолі із завідуючим розтянуть усе до останньої нарамелки і скло з вітрином повиймають... Чому, питаєте, у Франції не крадуть? Бо самому у себе красти просто нецікаво. А у нас — «і все во-круг колхозное, і все во-круг мого»...

До речі, про пташок. Точніше — про колгоспи. Оскільки розповіли про писарів без бодей короткої зупинки на «питаннях зростання виробництва сільськогосподарської продукції у країні» буде жалюгідно — неповно. Так ось в одній лише обласній агропромраді, як повідомила кадровик Марія Яро-

шук, косять перами аж 116 чоловік. Але це — лише пачаток. Своєрідний вузол, від якого йде розгалуження у напрямках пемінних теличок і породистих курчат окремо, окремо ж по бурках, молочку і шкварках, по колорадському жуку, ланцюгах для прив'язування бичків і запчастинах (не для бичків, звичайно, а для техніки) і т. д., і т. п. Перелік усіх служб, які допомагають селу їсти, зайняв би у газеті стільки місця, як, приміром, закон про пріоритетний розвиток села. Тож не станемо втомлювати нашого терпеливого читача. А натомість задамося одним запитанням.

А що було б, якби таку «допомогу» кинути на село ще й в індивідуальний сектор, той самий сектор, який на трьох відсотках землі виробляє третину усієї сільгосппродукції? Якби зажадали від кожної баби Насті і тітки Катрі регулярних звітів про наявність поголів'я курчат, качат, гусей і індичат, про те, коли і скільки посіяно моркви, петрушки, редиски, бурчаків і пастернаку, посаджено картоплі, цибулі, капуста ранньої і пізньої, цвітної і бросельської, помідорів кожного сорту окремо. І скільки просалано і прополото, скільки підживлено й обприскано, скільки підгурнито й попасинковано...

На щастя, немає над бабою Настею і тіткою Катрею ні обліковців, ні агрономів, ні агропромислових, ні профспілкових, ні їм подібних рад. Немає для баби Насті і тітки Катрі ні сільгоспмій, ні сільгосптехнік, немає ні науково-дослідних інститутів, ні академій, ні численних інспекцій і комітетів. Боронив, як мовиться, Бог, Є, як і було сто чи й двісті літ тому: баба Настя — і лопата, тітка Катря — і граблі. Ну, ще сапка та кошкі з лозин... І є продукція. Без нігратів. Без нігратів. Пальчик обляжеш. Поклади поруч з обскубану куркою баби Насті обскубану колгоспну — український національний прапор вийде...

Але, все-таки, що було б, якби... Якби присадибна ділянка не тільки потрапила під «опіку», а й якби баби Насті і тітки Катрі продуктували ціни, за якими вони мали б право реалізовувати п е в у кількість продукції на ринку? А потім це й переполовинили б виручку?

Немає ані найменшого сумніву, що і баба і тітка плули б поокремо на звіти, інструкції, постанови, плани і рекомендації, на город з усіма морквами і петрушками і пішли б займати чергу у міському магазині. Невідомо, правда, за яким продуктом.

...Глянеш вранці, якими могутніми потоками сунуть через місто писарі до своїх контор, — моторошно стає. Не на завод, не на фабрику, не в поле — у контори. А ми дивуємося, чому паперу не вистачає, газети перестають продавати.

Тож як, скажіть, відповісти мені шановному автору листа П. Ковалінському на запитання, що вони усі пишуть? Сиджу і думаю. І пригадується розмова, пошута біля входу до Ровенського обкому Компарті, коли цей бидюнок пікетували охвіці і члени УРП. Вийшов тоді якийсь чоловік і звернувся до пікетувальників з вимогою, щоб швиш вон, щоб не заважали працювати.

— А ви що — працюєте? — перепитав «апаратника» якийсь літній чоловік з жовто-синім прапором у руках.

— Звичайно працюємо. А що ж робимо?

— Так покажіть вашу продукцію, покажіть, що ви робите? — іронічно примружив очі пікетувальник, а по рідкому натовпу прокотилася смішок...

Багато захотів отой, з прапором. Тут не в кожному науково-дослідному інституті можуть відповісти, що вони досліджують і винаходять, а йому забаглося...

Щаково, і як ті японці не помруть з голоду, коли у них на жодному полі немає агітбесід? І як, приміром, може спати спокійно Джорж Буш, не маючи зведення, скільки було посіяно зернових станом на 15 травня? Чи точних даних про кількість проданого пшона 16 квітня?..

Сергій МЕЛЬНИЧУК, власний кореспондент «Голосу України».  
Ровенська область.

## Потрібен прецедент

Огляд листів

ПОЧИМ НА ЧОРНОМУ РИНКУ «ГОЛОС УКРАЇНИ»? НЕ ПОВІРИТЕ, Я ТЕЖ НЕ ПОВІРИВ. І КАРБОВАНЕЦЬ — СТИЛЬКІ ПРОСИТЬ НАШ ПЕРЕКУПНИКІ ЗА НАНІ ГАЗЕТУ.

стосується і нас, і не тільки нас.

«Одержавши перший номер «ГУ» за номером 22, я п'ять разів, — їдеться у листі В. Лашенка з Харкова, — ходив у 91-ше відділення зв'язку (назавали Т. Лисенська), щоб мені повернули всі номери газети. Начальник відділу доставки Н. Доценко тонко натякнула

мені, що таку газету я можу купувати в кіоску». Хотілось би дізнатися, а чи сама Наталія Григорівна купує у кіоску якусь із газет, котру вона відночас і передплатила?

А тепер і нам час порушити тему кіосків, що фігурує в листах. «Жодного разу не бачила, — пише М. Коваленко з Євпаторії, — щоб у наших кіосках продавали «ГУ». Чому?». «Купити «ГУ» у нашому стотисячному Ірпіні майже неможливо, — повідомляє читач С. Бабайчик.

— На кожному кіоску цієї газети виділяють усього кілька примірників. А шкода». Що ж, не буду більше цитувати листів, а до сказаного лише додам, що зв'язків правлять бач на свій розсуд. Попит читачів їм — до лампочки.

«Наша пошта, — обурюється І. Петрученко з Малих Дмитровичів Обухівського району Київської області, — відмовляла мені передплатити газету на друге півріччя».

Про те ж саме, тобто про відмову передплатити газету, написали нам М. Пастушенко з с. Бехи Коростенського району Житомирської області та І. Грицан з с. Красна Тичівського району Закарпатської області.

Підсумовуючи процитовані і сказане, можна вже і резюме виголосити. А зміст його такий: чи не час нашим читачам по допомогі звернутися до народного суду? Потрібен прецедент з боку читачів, бо з боку Міністерства чи президентів стільки вини, що хоч греблю гати ними. Хто перший відгукнується із читачів?

Володимир РУБЧАК, заступник редактора відділу листів та соціологічної інформації.

Разом з тим, у пошті редакції немало листів, у яких — крик душі і благання допомогти вчасно і взагалі отримати «Голос України», а також оформити на нього передплату.

«Будучи у відпустці в Гостомелі Київської області, я передплатив «ГУ», — пише нам В. Гудимов із Мурманської області. — Так ось, за весь час газета дійшла до мене лише один раз (№ 9)». «Прочитав матеріал «Пасливий, хто отримав» і зрозумів, що я нещасливий, — читаємо в листі М. Гринчака з Москви. — Зате телефонуйте, будь ласка, Київпоштамтові, щоб хоч наділи надсилали всі номери».

На погану доставку газети скаржаться також наші читачі М. Слободнюк з Одеси і О. Рибальченко з однієї області. І. Янко з Луганської області, В. Фоменко з Костянтинівки та Д. Івашук і Я. Поліщук з Мамітки До-

нецької області, А. Ставицький з Харкова, М. Солодкий з Дніпропетровська, В. Герасимчук з Керчі, Л. Клюс з Сумської області. Вони, як і попередні, які і наступні передплатники «ГУ», про яких мова піде далі, скаржаться, що не отримали (і називають які) всіх номерів газети. А тепер помиримося: хто винен у цьому? Редакція — замовник випуску своєї продукції, друкарня виконує це замовлення, Міністерство зв'язку відповідало за доставку нашої газети. Окремі видання газет і журналів, зокрема «Новий мир», щоправда друкує таку довідку (цитую): «Всіма питаннями передплати і доставки журналів займаються місцеві та обласні відділення «Союздруку». Це, шановні читачі «Голосу України»,

— Незважаючи на складну обстановку, колектив Товариства друзів, його багаточисельні активісти продовжують підтримувати контакти з партнерами більше ніж в ста країнах світу. Критерії партнерства базуються не на ідеологічній платформі або партійної приналежності, а на відношенні до загальнолюдських гуманних ідей миру і міжнародного взаємовигідного співробітництва. Це чітко зафіксовано і в Декларативі про державний суверенітет України.

— Це положення Декларатива має пряме відношення до нашої діяльності, адже в нашій організації за плечима великий і багатоглибкий досвід міжнародного співкування. Заручившись намагаємось піти на новий рівень, розширюємо прямі контакти з громадськими організаціями зарубіжних країн. Створені і вперше заявили про себе такі республіканські товариства друзів, як «Україна — ФРН», «Україна — США», «Україна — Туреччина», недавно створені Товариства «Україна — Ізраїль» ось-ось відбудеться установча конференція Товариства «Україна — Канада», президентом якої став народний депутат СРСР, письменник Юрій Щербак. Переговорені на самостійній Українське Товариство друзів з народами Чехо-Словаччини, Українське Товариство друзів польського народу, товариства «Україна — Болгарія», «Україна — Угорщина», «Україна — Румунія», «Україна — Індія», «Україна — Лаос», а також Товариства українсько-нітальської і українсько-корейської дружини... Кожен з них має свій статус, одержав право юридичної особи самостійної господарської діяльності. На аналітичних умовах зареєстровані асоціації «Юристи України за міжнародне співробітництво» і поріднених міст. Сьогодні багато міст, областей, районів республіки підтримують контакти з 102 містами і іншими адміністративно-територіальними одиницями 25 країн Європи, Азії, Америки.

Зазначу, що створення Товариства «Україна — ФРН» значна подія хоча б тому, що в останні роки найбільш розширилися контакти між Україною і Баварією. За відгуками з ФРН можна судити про велику зацікавленість німців до нашої діяльності, історії і культури республіки. На нашу адресу щоденно приходять багато листів з словами подяки за співробітництво, надану допомогу, ділові пропозиції, а також запрошення дітей на відпочинок. Ось, наприклад, національний секретар Товариства «Бельгія — СРСР» пан Йохан Песелен пропонує прийняти групу дітей, які постраждали в результаті чорнобильської трагедії і вимагають негайного обстеження. З цим Товариством у нас складили тісні контакти.

— Сьогодні більшість організацій, які займаються міжнародними зв'язками, активно беруть участь в наданні добродійної допомоги потерпілим в результаті

## ЛЮДИ ДО ЛЮДЕЙ

Погляд на міжнародне співробітництво голови Українського товариства друзів і культурних зв'язків із зарубіжними країнами  
Василя Оснача



чорнобильської катастрофи. Яка роль Українського товариства друзів в цій гуманній справі?

— Поставимо запитання по-іншому: що зроблено нами разом з зарубіжними партнерами? Ось декілька прикладів. Учасники Днів України в ФРН, Франції, Португалії, Канаді, Лаосі привезли до дому лікарські препарати і медичне устаткування, яке передали дитячим лікарським установам. Нещодавно разом з Товариством «Саксонія — СРСР» організували збирання і доставку вантажу гуманітарної допомоги (всього 76 тонн) для дітей Києва, Львова, Житомира. Ліки, вітаміни, одяг, продукти харчування одержали ті, хто постраждав в результаті чорнобильської катастрофи. З боку наших друзів в Лейпцигу, насамперед, голови Товариства «Саксонія — СРСР» Петера Яксора, його заступника Ренаті Фойт, ми постійно відчуємо підтримку. Серед головних завдань Товариства «Саксонія — СРСР» — проведення нових добродійних акцій, знайомство громадськості з національною культурою і традиціями України.

Спорт

Самбо

## БОГДАН З ЧИКАГО — У «КАРПАТАХ»

Футбол

На 85-й хвилині матчу футбольних клубів «Карпати» (Львів) — «Галичина» (Дрогобич) у складі львів'ян, які вже вигравали — 2:0, на заміну вийшов високий стрункий форвард Богдан Недільський. Цей 23-річний американець українського походження — один з провідних гравців-любителів США.

Як же він потрапив до Львова? На це запитання відповідає керівник служби інформації ФК «Карпати» Юрій МИХАЙЛЮК:

— Торік наша команда побувала в Сполучених Штатах, де зіграла серію товариських матчів з місцевими клубами. Зокрема, в Чикаго ми зустрілися з сильним суперником. Тоді й впаав у око нашим тренерам технічний Богдан Недільський, який, до речі, забив гол. З'ясувалося, що він вже давно мріє пограти на Україні. Цікаво, що батько футболіста родом з Івано-Франківська, а мати — зі Львова. Пропозицію прийняти до нас хлопця прийняли з радістю.

— І коли ж він прибув до «Карпати»?

Рожо Вамбюк, міністр у справах молоді і спорту Франції, запропонував протягом двох років скоротити з 20 до 18 кількість команд, які виступають у першому дивізіоні чемпіонату країни.

Як повідомлює агентство Франс Пресс, міністр заявив,

— Приїхав Богдан ще у березні. А перед чим протягом грудня—січня проходив стажування в Угорщині, в будапештському клубі «Ференцварош». Виникає запитання: чому ж Недільський тільки тепер з'явився в «Карпатах»? Річ у тому, що змивався в так званій «буферній» зоні проводить Федерація футболу СРСР. Її керівництво зажадало підтвердження, що Богдан не має статусу професіонала. І лише тоді, коли отримали факс зі США, дістали дозвіл на заявку.

— Ну, і як почувався чикагський футболіст у Львові?

## І У НИХ БОРГИ...

що борги клубів (200 мільйонів доларів) перевершили всі допустимі межі і що всі команди повинні будуть подавати реалістичні кошториси витрат на наступний се-

— Пославців народної дипломатії України добре знають і в інших країнах. А хто серед Ваших зарубіжних партнерів?

— Досить назвати американські організації «Френдшіп Форс» («Сила дружби»), «Піппа ту піппа» («Люди до людей»), «Рада з обміну громадянами», Інститут Чотука та інші. Активісти з «Френдшіп Форс», створеної в свій час при безпосередній участі колишнього президента США Джімі Картера, налагодили обмін між американцями і громадянами всіх країн світу з обов'язковим проживанням в сім'ях. Сильно ми організували три таких обміни.

Ще свіжі в пам'яті в багатьох Дні Великобртанії в СРСР, які пройшли в Києві. В історії Товариства друзів це була, мабуть, найбільша акція, організована разом з асоціацією «Великобртанія — СРСР», при сприянні Міністерства закордонних справ цієї країни, Британо-Радянської торгової палати.

«Розшукайте нас і авторитетна організація із Франції «Альпіс Франсез», представники якої після візиту в Київ висловили сердечне намірня установити з нами тісні співробітництва.

Гадаю, надійним партнером стане тільки не створене Товариство сербсько-української дружини, на установчому з'їзді (березень 1991) якого брали участь представники нашої громадськості, в тому числі член Президії Верховної Ради УРСР В. Вілюкін, народні депутати УРСР М. Батіг, М. Куземко. Цієї осені плануємо створити республіканське Товариство друзів з народами Югославії.

Налагоджені контакти з міжнародною організацією народної творчості, яка має статус «С» при ЮНЕСКО. Щойно художній колектив «Карпати» зі Львова повернувся з міжнародного фольклорного фестивалю, який проходив в Бельгії. Ще один художній колектив готується взяти участь в такому ж фестивалі в місті Солт-Лейк-Сіті (штат Юта, США), де розміщена штаб-квартира цієї організації.

Нещодавно пройшли дні Ірландії на Україні, які, до речі, вперше проводилися у нашій республіці. У програмі були — виставки, концерти фольклорного ансамблю, відомого переплели. Ірландська делегація, очолювана президентом Товариства «Ірландія — СРСР» Норою Харкін, відвідала Київ і Полтаву. Уже побувала група американських школярів із штату Нью-Джерсі, тепер до них у гості їдуть юні кияни. А жителі італійської провінції Асколі Пічено оцінили місцевого українського кулінара: тут були дні української кухні.

Потроху засвоюємо комерційну і посередницьку діяльність, думаємо організувати аукціони художніх творів у республіці і за її межами, продовжимо благодійну діяльність, розвиватимемо міжнародний туризм на безвалютній основі.

Інтерв'ю взяв  
Олексій ЛАЗУРЕНКО.

## ГОЛОС України

Газета Верховної Ради  
Української РСР

Головний редактор  
Сергій ПРАВДЕНКО

Редколегія:

Олександр БІЛИК  
заступник головного редактора

Анатолій ГОРЛОВ

заступник головного редактора

Олександр СЕМЕЛІНОВ  
член-кореспондент АН УРСР

Володимир ПРАСНОДЕМСЬКИЙ

Леонід САМОЙЛЕНКО  
заступник головного редактора

Борис СІДОРЕНКО  
заступник головного редактора

Анатолій СОЛОНСЬКИЙ

Віталій СУДДА  
відповідальний секретар

НАД НОМЕРОМ  
ПРАЦЮВАЛИ:

Заступник головного редактора —  
Борис Сідоренко.

Чергові редактори —  
Володимир Олешенко,  
Ігор Грушко.

Автори макета —  
Анатолій Миконичев,  
Євген Українець.

Випусковий —  
Леонід Кісюлюк.

Оформлення —  
Володимир Кисельов.

Коректори:  
Лєся Онцанько,  
Галина Кабляк,  
Галина Адамюк,  
Антоніна Голік,  
Валентина Лукиш,  
Євгенія Оратівська,  
Олена Чомовська.

Верстальники:  
Тетяна Балюк,  
Алла Будинська,  
Марія Солодюк,  
Ольга Яценко,  
Сергій Скаженко.

Лінотинисти:  
Віктор Процун,  
Раїса Гринюк.

Комбінат друку  
видавництва  
«Радянська Україна»  
252047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50.

Індекс 60955.

Тираж 166.300.

Передплата ціна  
на рік 19 крб. 80 коп.

Зам. 03150941.